

Washing Machine
Waschmaschine
Machine à Laver
Lavadora
Lavatrice
Pralka z wirówką
Wasmachine

FP10871DE

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zaczniez

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci, gdyż stwarzają potencjalne ryzyko zadławienia.

NL



Voordat U Begint

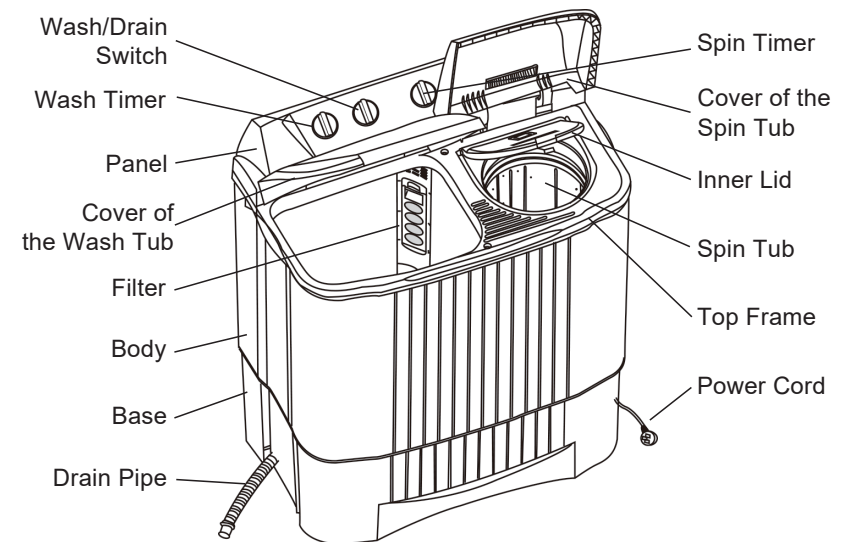
- ⚠ Lees alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en hardware.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij bevelen aan, waar mogelijk, alle items te monteren dichtbij de plek waar ze uiteindelijk gebruikt zullen worden, om onnodig verplaatsen na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen, omdat zij een serieus verstikkingsrisico kunnen vormen.

INTRODUCTION

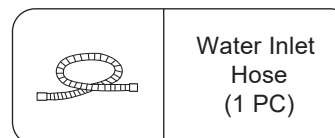
This washing machine has the function of spin, Euro streamline shape design, modern base, fresh sight design and elegance, suspended pulsator with scrubbing function and high quality filter design enhance it's ability of cleanness. The spin function can efficiently prevent the mildewing in the tub after the machine is not used for long time.



Parts Diagram

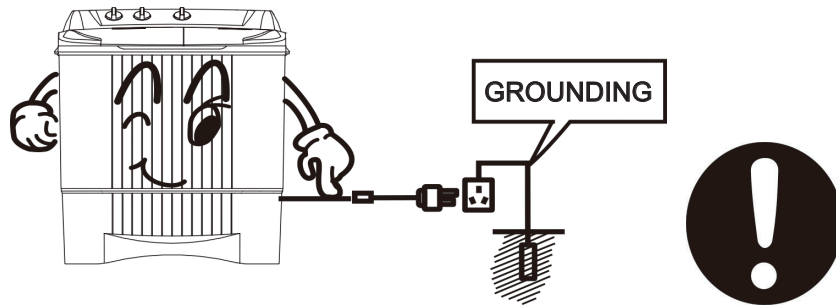


Accessories:

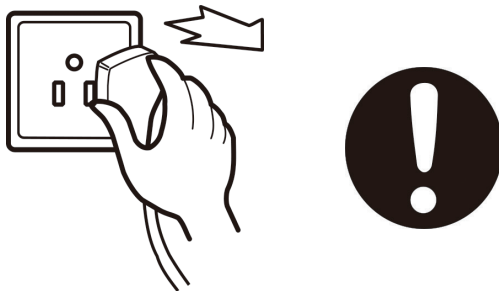


NOTES

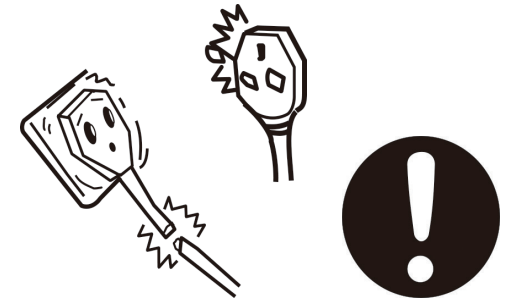
Please insert the plug of the power cord into the single-phase three-pole 220-240 V AC socket, and the grounding cord of the socket must be connected with ground safely. If possible, it is better to use a leakage protector.



When the washing machine is prepared for working, the plug of the power cord should be near around so that the plug can be inserted or pulled off by hand easily. Be sure to pull off the plug and turn off the faucet when power is off, moving, using or cleaning. Please do not insert or unplug with wet hands.



- Please do not excessively bend, twist, bundle the power cord extremely, also do not place heavy objects on the power cord.

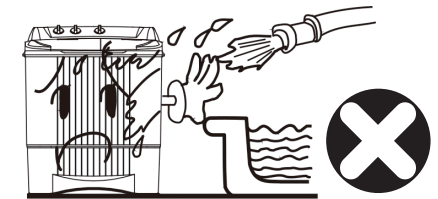


- Keep the power plug clean. Clean with dry cloth if there are some dust on the machine.
- When the power cord or power plug is damaged, it must be replaced by professional technician to avoid danger.

SAFE GUARDS

Do not install the washer in any damp places such as bathrooms.

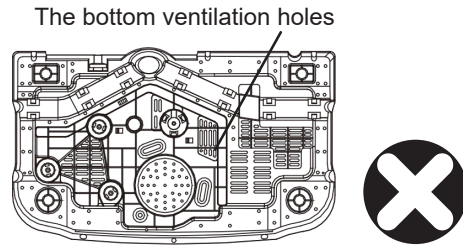
Be sure not to splash or pour water on the control panel.



Do not use water hotter than 122°F/50°C.



When the washing machine is installed on a carpeted floor, the carpet must not block the ventilation holes.



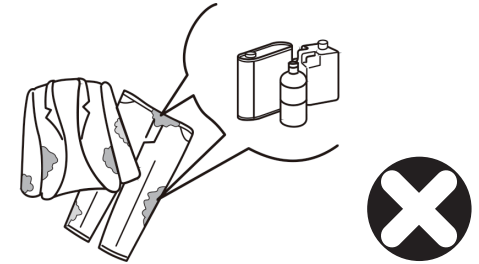
Do not place any hot, heavy or fragile objects on the washer. (such as kettle with hot water)



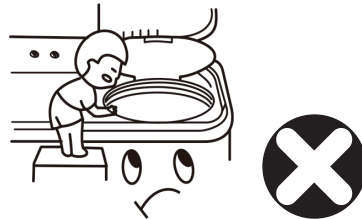
Do not wash down jackets, raincoats, bicycle covers and other waterproof clothing to avoid abnormal vibration during spin-drying.



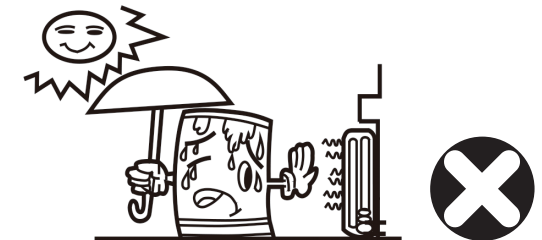
Don't wash any clothes that with volatile substances (thinners, gasoline, etc.)



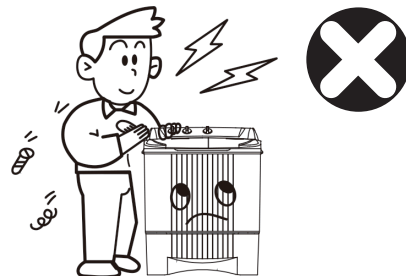
Never put your hands into the wash/dry tub while the washer is operating. Never allow children to climb onto the washer.



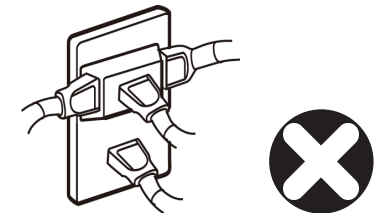
Keep the washer away from the places where exposed to the sun. And do not place it close to the heating sources.



Do not disassemble, repair, or refit the washer by yourself.



Do not share one power cord with other electric machines socket. Do not use damaged power plug.

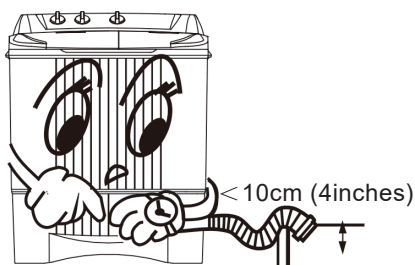


Installation

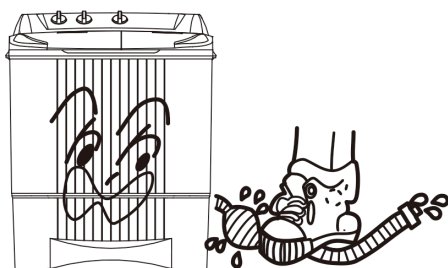
Please install the washer according to the instruction for safe and correct use.

The Use of Drain Hose

The height of the drain hose should be lower 4"(10 cm), otherwise the inner water will not be drained out completely.



Do not trample or press the drain hose.



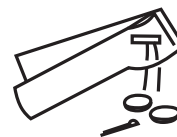
Preparation Before Use

The preparation before washing

1. In order to prevent vibration, the washing machine should be placed on a flat, level and solid ground, and kept more than 2"(5 cm) away from walls and other items.
2. Connect the water inlet hose and turn on the faucet.
3. After confirming that the power supply is reliably grounded, insert the power plug into the power socket. The grounding terminal should not be connected to gas pipelines or water pipelines.
4. Put down the drain hose.

Notes: Before Washing

Clean up the clothing and take out the coin, hair clip, etc.



Buckle the button and zip the clothes.



The clothes should not be over the loading capacity.

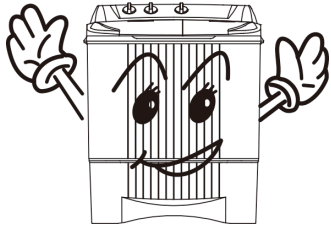


Place clothes with buttons in the laundry bag to prevent making noise.

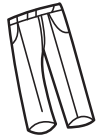


Wash Notice

Reference Clothing Weight



Work clothes
(above, under)
(about 2.66
lbs/1.2 kg)



Jeans(about 1.76
lbs/0.8 kg)



Coat(about 1.76
lbs/0.8 kg)



Jacket(about 1.76
lbs/0.8 kg)



Single Bed
Sheet(about 1.32
lbs/0.6 kg)



Socks(about 0.11
lbs/0.05 kg)



Underpants(about
0.15 lbs/0.07
kg)



T-shirt(about 0.4
lbs/0.2 kg)



Long-sleeved
Shirts(about 0.66
lbs/0.3 kg)



Nightgown(about
0.66 lbs/0.3 kg)



Towel
Blanket(about 2
lbs/0.91 kg)

Washing Notice

Water Level	Qty of Water	Washing Capacity	Qty of Washing Powder	Current	Type	Wash Time
High	1.6 cu.ft. (45 L)	11 LBS (5 KG)	40-57 G	Normal	Dirty Cotton and Linen	10-15 Min
				Normal	Cotton and Linen	7-10 Min
				Soft	Fiber and Linen	2-5 Min
Middle	1.2 cu.ft. (35 L)	5.5 LBS (2.5KG)	30-48 G	Normal	Dirty Cotton and Linen	2-5 Min
				Normal	Cotton and Linen	10-12 Min
				Soft	Fiber and Linen	7-9 Min
Low	1.05 cu.ft. (30 L)	3.3 LBS (1.5 KG)	25-40 G	Normal	Dirty Cotton and Linen	10-12 Min
				Normal	Cotton and Linen	7-9 Min
				Soft	Fiber and Linen	2-5 Min

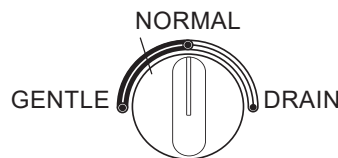
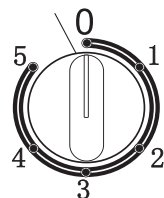
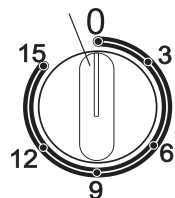
Note: The washing powder should be the right amount of use, so as to avoid excessive foaming. The dosage of different washing powder is different, please refer to the washing powder instructions for specific dosage.

Washing Project

Washing Timer
Please turn to 5 min and then back, when < 2 min

Spin Timer
Please turn to 2 min and then back, when < 1 min

Wash /Drain Switch
GENTLE /NORMAL /DRAIN



Washing Instructions

1. Add water

Connect the inlet hose with the water facet.

Choose the water level according to the quantity of the garments.

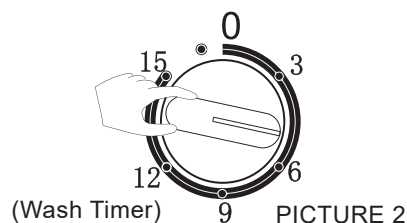
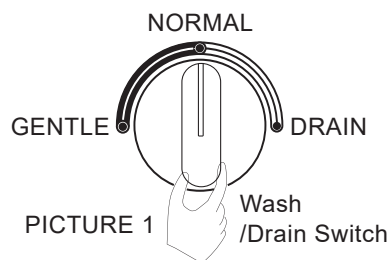
2. Select the washing method

Turn the “Wash Selector” switch according to the quantity and material of the clothes. Put clothes in the wash tub. Then turn the switch to “NORMAL” or “GENTLE” state.

3. Choose the washing time

When the water reaches the water level, turn the washing timer control in sequence, and then the washing machine starts to work.

4. After washing, turn the knob to “drain” position.



The middle spin and the rinse (repeatedly carries on 2-3)

The middle spin and the rinse (repeatedly carries on 2-3)

1. Even evenly puts in the clothing escapes in the bucket

2. Spin

(1) Press the inner spin cover in horizontally (few clothing also please correct to put inner spin cover)

(2) Close the spin inner/outer cover

(3) Spin approximately 2-3minute

3. Rinse

(1) The washings laying aside washes tub in, choose the appropriate current of water according to the washings

(2) Pours water to prearranges the water level

(3) Turn the wash timer to 2-3 min, to rinse.

Washing Instructions

Spin-drying

1. Put the clothes evenly into the spinning tub.

2. Press the spin dryer safety cover horizontally, and close the inner lid and outer lid.

3. Choose the spinning time according to the quantity of the garments.

SELECT OF THE SPIN TIME

WASHING	Washable Suit	Chemical Fiber and Line	Woolen Suit	T-shirt	Blanket and Shee
Spin-drying TIME(MIN)	About 1	About 2	About 2-3	About 3-5	About 5

- During the spin-drying process, if there is any abnormal sound, it is usually caused by the deviation of the laundry. Please stop the machine and place it evenly. During the spin-drying process, opening the outer cover of the spinning tub will stop the working process. Close it will restart.

After-wash Disposal

- After use, please unplug the power cord from the electrical outlet to avoid accident.
- Please clean up filter, otherwise it will affect the use of the machine.

Filter Cleanup

- In the washing process, the filter must be installed, and you need to clean the filter every time after use.

1. Take off the filter

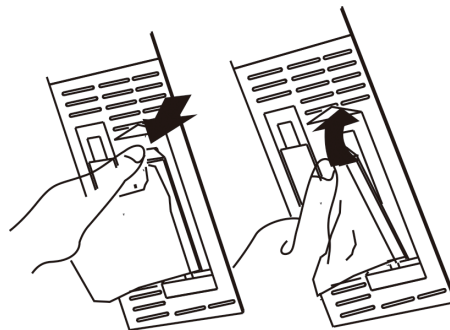
Put your hand on the position as picture shows, press down and take it off.

2. Clean the filter

Put the filter into water and clean up.

3. Reinstall the filter

After cleaning, install the filter into the correct positions and press it firmly. (As picture shows)



PICTURE 1

PICTURE 2

Washer Disposal

- After washing, disassemble the inlet hose.
- Unplug the power cord, hang up the power plug.
- Every time after use, you need to drain the water out.
- Use soft fabric cloth to clean the exterior of the machine.
- Hang up the drain hose.
- Please do not splash or pour water on the machine.

Trouble Shooting

If there are any troubles when use, please unplug the power cord and examine it. Please contact qualified technician if the machine breaks down, do not repair by yourself.

Washer does not work	<ul style="list-style-type: none"> • Home outage • Power plug not inserted • The impeller is entangled in debris
Can not drain water	<ul style="list-style-type: none"> • The drain pipe lays down • The drain pipe is frozen • The front of the drain pipe is blocked
There are abnormal noises during washing	<ul style="list-style-type: none"> • There are hairpins, coins or metal in the washing tub
There are abnormal noises and vibration	<ul style="list-style-type: none"> • The washing machine is not stable • The cover is not closed • The dehydration tub is too full of laundry

The first time you use, there are little water flow out fro the drain hose

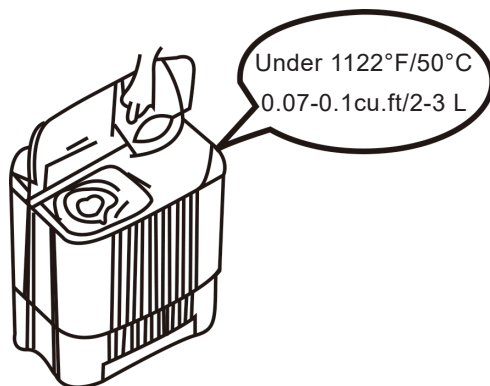
- This is the water left over from the factory inspection performance.

Trouble Shooting Guide

The remaining water is frozen

When the remaining water in the tub freezes, pour in warm water (less than 122°F/50°C), and keep the water in the tub for about 10 minutes, then turn the pulsator by hand. You can use the machine after it can be drained.

Please note: In the cold season, drain the water completely after every time you use it, so as to avoid the freezing of the remaining water.



TABLE

Style	Washing Machine
Model No.	FP10871DE
Power Source	Rated Voltage: 220-240V~ Rated Frequency: 50 Hz
Rated Wash Capacity	5.0 KG
Rated Spin-dry Capacity	3.0 KG
Rated Input Power	Washing: 450 W Spin-dry: 150 W

Packing List

Description	Quantity	Where You Can Found
Instruction Manual	1	Document Bag
Quality Certificate	1	Document Bag
Water Inlet Hose	1	Wash Tub
Inner Safety Cover	1	Wash Tub
Twin-tub Washing Machine	1	

Warning

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

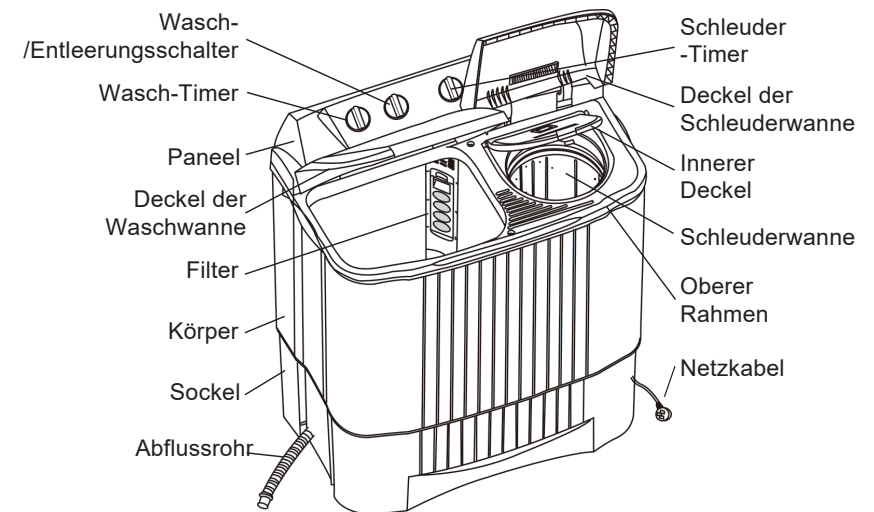
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. All the specification and features were correct at the time of this manual printed, some model might not support all the features stated in the instruction manual.

Remarks: Please use clean water to wash out the spin & wash tube before first time use, the washing machine may contain litter water during the testing progress.

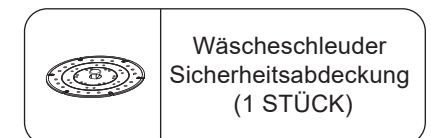
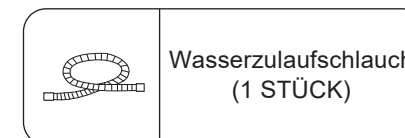
EINLEITUNG

Diese Waschmaschine hat die Funktion des Schleuderns, Euro stromlinienförmiges Design, moderne Basis, frischer Anblick Design und Eleganz, hängende Pulsator mit Schrubbfunktion und hochwertige Filter Design verbessern es die Fähigkeit der Sauberkeit. Die Schleuderfunktion kann effizient die Schimmelbildung in der Wanne verhindern, nachdem die Maschine für lange Zeit nicht verwendet wird.

Teile-Diagramm

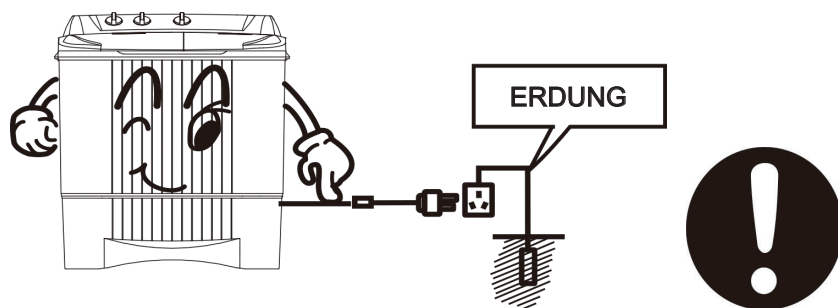


Zubehör:

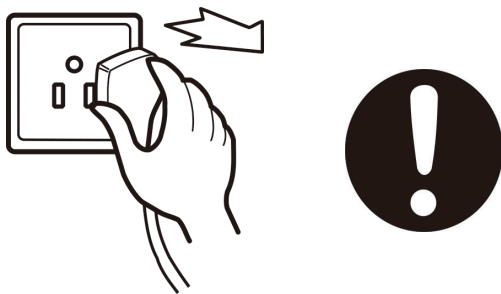


ANMERKUNGEN

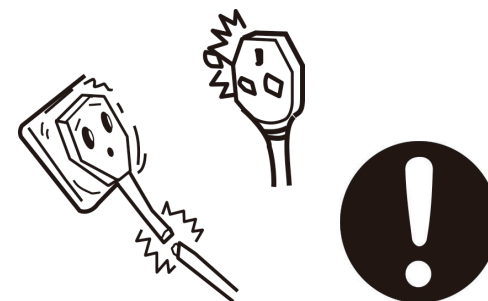
Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die einphasige, dreipolige 220-240-V-Wechselstromsteckdose, und das Erdungskabel der Steckdose muss sicher mit der Erde verbunden sein. Wenn möglich, ist es besser, einen Leckageschutz zu verwenden.



Wenn die Waschmaschine für den Betrieb vorbereitet ist, sollte der Stecker des Netzkabels in der Nähe sein, so dass der Stecker leicht von Hand eingesteckt oder abgezogen werden kann. Achten Sie darauf, den Stecker zu ziehen und den Wasserhahn zu schließen, wenn die Maschine ausgeschaltet ist, wenn sie bewegt, benutzt oder gereinigt wird. Bitte stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein oder ziehen Sie ihn ab.



• Bitte biegen, verdrehen oder bündeln Sie das Netzkabel nicht übermäßig und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.

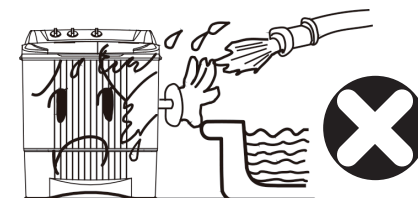


- Halten Sie den Netzstecker sauber. Reinigen Sie ihn mit einem trockenen Tuch, wenn sich Staub auf dem Gerät befindet.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, muss es von einem professionellen Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

SICHERHEITSSCHUTZ

Stellen Sie die Waschmaschine nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern auf.

Achten Sie darauf, kein Wasser auf das Bedienfeld zu spritzen oder zu gießen.

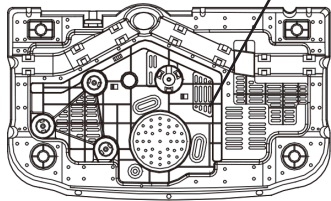


Verwenden Sie kein Wasser, das heißer als 50°C ist.



Wenn die
Waschmaschine auf
einem Teppichboden
steht, darf der Teppich die
Lüftungsöffnungen nicht
blockieren.

Die unteren Belüftungsöffnungen



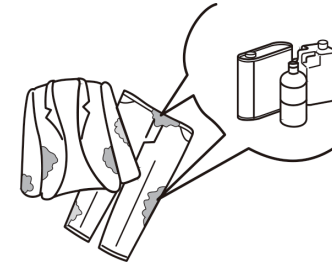
Stellen Sie keine heißen,
schweren oder
zerbrechlichen Gegenstände
auf die Waschmaschine (z.
B. Wasserkocher mit heißem
Wasser).



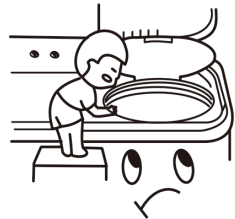
Waschen Sie keine Daunenjacken,
Regenmäntel, Fahrradhüllen und
andere wasserdichte Kleidungsstücke,
um abnormale Vibrationen beim
Schleudern zu vermeiden.



Waschen Sie keine
Kleidungsstücke, die mit
flüchtigen Substanzen
(Verdünner, Benzin usw.)
gewaschen wurden.



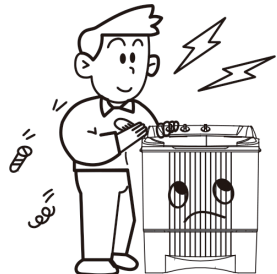
Stecken Sie niemals Ihre Hände
in den Wasch-/Trockenbehälter,
während die Waschmaschine in
Betrieb ist. Erlauben Sie Kindern
niemals, auf die Waschmaschine
zu klettern.



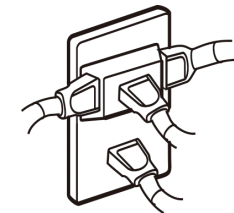
Halten Sie die
Waschmaschine von
Orten fern, die der Sonne
ausgesetzt sind. Und
stellen Sie sie nicht in der
Nähe von Heizquellen auf.



Nehmen Sie die
Waschmaschine nicht selbst
auseinander, reparieren Sie
sie nicht und bauen Sie sie
nicht selbst wieder ein.



Teilen Sie ein Netzkabel nicht mit
einer anderen Steckdose für
elektrische Geräte.
Verwenden Sie keinen
beschädigten Netzstecker.

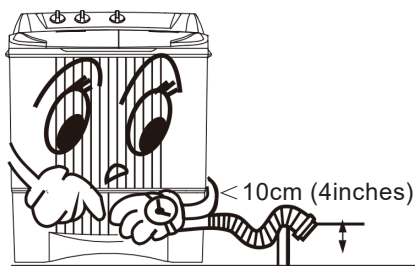


Einbau

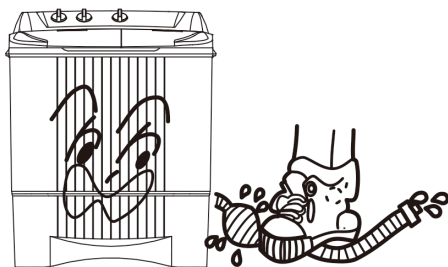
Bitte installieren Sie die Waschmaschine gemäß der Anleitung, um eine sichere und korrekte Verwendung zu gewährleisten.

Die Verwendung des Ablassschlauchs

Die Höhe des Ablaufschlauchs sollte 10 cm niedriger sein, da sonst das Wasser im Inneren nicht vollständig abfließen kann.



Treten Sie nicht auf den Abflussschlauch und drücken Sie ihn nicht.



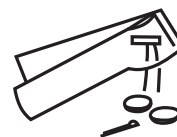
Vorbereitung vor dem Gebrauch

Die Vorbereitung vor dem Waschen

1. Um Vibrationen zu vermeiden, sollte die Waschmaschine auf einem flachen, ebenen und festen Untergrund aufgestellt werden und mehr als 5 cm von Wänden und anderen Gegenständen entfernt sein.
2. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an und drehen Sie den Wasserhahn auf.
3. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Stromversorgung zuverlässig geerdet ist, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Erdungsklemme darf nicht mit Gas- oder Wasserleitungen verbunden werden.
4. Setzen Sie den Ablaufschlauch ab.

Hinweise: Vor dem Waschen

Säubern Sie die Kleidung und nehmen Sie die Münze, die Haarspange usw. heraus.



Schließen Sie den Knopf und den Reißverschluss der Kleidung.



Die Wäsche sollte nicht über die Ladekapazität hinausgehen.

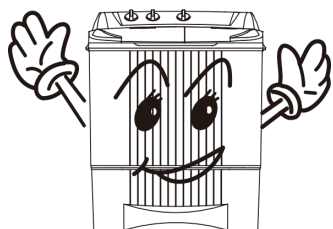


Legen Sie Kleidung mit Knöpfen in den Wäschesack, um Geräusche zu vermeiden.



Waschinweis

Bezugskleidung Gewicht



Arbeitskleidung
(oben, unten)(ca.
1,2 kg)



Jeans (ca. 0,8 kg)



Mantel (ca. 0,8
kg)



Jacke (ca. 0,8 kg)



Einzelbettlaken
(ca. 0,6 kg)



Socken(ca. 0,05
kg)



Unterhosen(ca.
0,07 kg)



T-Shirt (ca. 0,2
kg)



Langärmelige
Hemden (ca. 0,3
kg)



Nachthemd (ca.
0,3 kg)



Handtuch Decke
(ca. 0,91 kg)

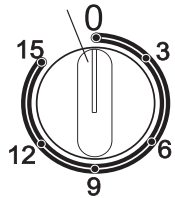
Waschinweis

Wasserstand	Wassermenge	Kapazität der Wäsche	Menge des Waschpulvers	Aktuell	Typ	Waschzeit
Hoch	45 L	5 KG	40-57 G	Normal	Schmutzige Baumwolle und Leinen	10-15 Min
				Normal	Baumwolle und Leinen	7-10 Min
				Weich	Faser und Leinen	2-5 Min
Mittel	35 L	2,5KG	30-48 G	Normal	Schmutzige Baumwolle und Leinen	2-5 Min
				Normal	Baumwolle und Leinen	10-12 Min
				Weich	Faser und Leinen	7-9 Min
Niedrig	30 L	1,5KG	25-40 G	Normal	Schmutzige Baumwolle und Leinen	10-12 Min
				Normal	Baumwolle und Leinen	7-9 Min
				Weich	Faser und Leinen	2-5 Min

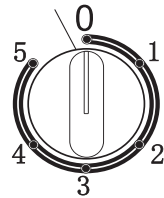
Hinweis: Das Waschpulver sollte in der richtigen Menge verwendet werden, um eine übermäßige Schaumbildung zu vermeiden. Die Dosierung der verschiedenen Waschmittel ist unterschiedlich, bitte beziehen Sie sich auf die Waschmittel Anweisungen für die spezifische Dosierung.

Waschen Projekt

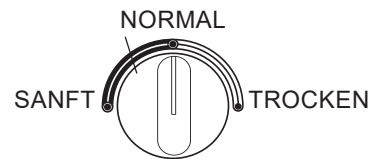
Wasch-Timer
Bitte auf 5 min
drehen und dann
zurück, wenn < 2
min



Schleuder-Timer
Bitte auf 2 min
stellen und dann
zurück, wenn < 1
min



Wasch-/
Trocknungsschalter
SANFT /NORMAL
/TROCKEN



Anweisungen zum Waschen

1. Wasser einfüllen

Verbinden Sie den Zulaufschlauch mit der Wasserdüse.

Wählen Sie den Wasserstand entsprechend der Menge der Kleidungsstücke.

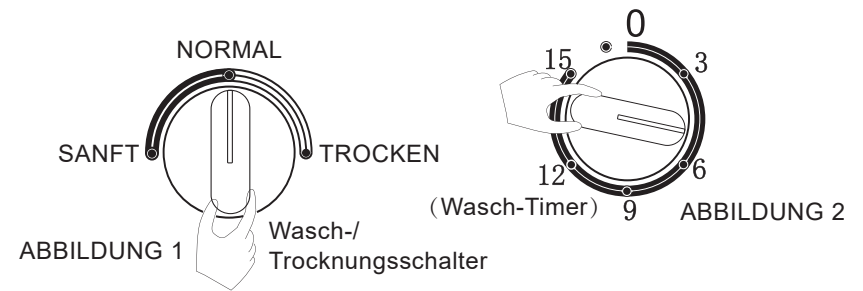
2. Waschverfahren wählen

Drehen Sie den "Waschwahlschalter" entsprechend der Menge und dem Material der Wäsche. Legen Sie die Wäsche in den Waschbehälter. Stellen Sie dann den Schalter auf "NORMAL" oder "SANFT".

3. Waschzeit wählen

Wenn das Wasser den Wasserstand erreicht hat, drehen Sie den Waschzeitregler nacheinander, und die Waschmaschine beginnt zu arbeiten.

4. Nach dem Waschen drehen Sie den Knopf auf die Position "TROCKEN".



Das mittlere Schleudern und die Spülung (wiederholt sich auf 2-3)

1. Gleichmäßiges Einlegen der Kleidung entweicht in den Eimer
2. Schleudern
 - (1) Drücken Sie den inneren Schleuderdeckel waagrecht ein (wenige Kleidungsstücke bitte auch richtig in den inneren Schleuderdeckel legen)
 - (2) Schließen Sie den inneren/äußeren Schleuderdeckel
 - (3) Schleudern Sie ca. 2-3 Minuten
3. Spülen
 - (1) Legen Sie die Wäsche in den Waschbottich, wählen Sie die entsprechende Wassermenge je nach Wäsche
 - (2) Gießt Wasser ein, um den Wasserstand vorzubereiten
 - (3) Drehen Sie den Wasch-Timer auf 2-3 Minuten, um zu spülen.

Waschanleitung

Trocknen im Schleudergang

1. Legen Sie die Wäsche gleichmäßig in den Schleudergang.
2. Drücken Sie die Sicherheitsabdeckung des Wäscheschleuders waagrecht, und schließen Sie den inneren und äußeren Deckel.
3. Wählen Sie die Schleuderzeit entsprechend der Menge der Kleidungsstücke.

AUSWAHL DES SCHLEUDER-TIMERS

WASCHEN	Waschbarer Anzug	Chemiefaser und Leine	Wolle Anzug	T-Shirt	Decke und Laken
Schleuder-Trocknung ZEIT(MIN)	Etwa 1	Etwa 2	Etwa 2-3	Etwa 3-5	Etwa 5

- Wenn während des Schleudervorgangs abnormale Geräusche zu hören sind, liegt das meist an der Abweichung der Wäsche. Bitte halten Sie die Maschine an und legen Sie sie gleichmäßig ab. Wenn Sie während des Schleudervorgangs die äußere Abdeckung der Schleuderwanne öffnen, wird der Arbeitsprozess gestoppt. Schließen Sie sie, um den Vorgang wieder zu starten.

Entsorgung nach dem Waschen

- Nach dem Gebrauch ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose, um Unfälle zu vermeiden.

- Bitte reinigen Sie den Filter, da er sonst die Funktion des Geräts beeinträchtigt.

Reinigen des Filters

- Während des Waschvorgangs wird der Filter installiert, und Sie müssen den Filter jedes Mal nach dem Gebrauch reinigen.

1. Nehmen Sie den Filter ab

Legen Sie Ihre Hand in die abgebildete Position, drücken Sie nach unten und nehmen Sie ihn ab.

2. Reinigen Sie den Filter

Legen Sie den Filter in Wasser und reinigen Sie ihn.

3. Setzen Sie den Filter wieder ein

Setzen Sie den Filter nach der Reinigung in die richtige Position ein und drücken Sie ihn fest. (Wie in der Abbildung gezeigt)

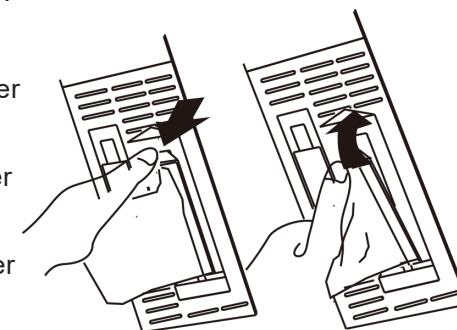


ABBILDUNG 1

ABBILDUNG 2

Waschmaschine Entsorgung

- Demontieren Sie nach dem Waschen den Ansaugschlauch.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab und hängen Sie den Netzstecker auf.
- Nach jedem Gebrauch müssen Sie das Wasser ablassen.
- Verwenden Sie ein weiches Stofftuch, um die Maschine von außen zu reinigen.
- Hängen Sie den Abflussschlauch auf.
- Bitte kein Wasser auf das Gerät schütten oder spritzen.

Fehlerbehebung

Sollten bei der Benutzung Probleme auftreten, ziehen Sie bitte den Netzstecker und untersuchen Sie das Gerät. Wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker, wenn das Gerät kaputt geht, reparieren Sie es nicht selbst.

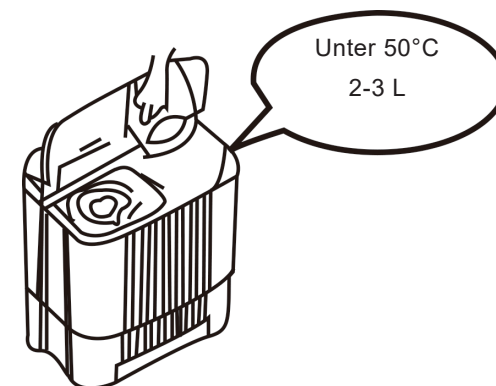
Die Waschmaschine funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> ● Stromausfall zu Hause ● Netzstecker nicht eingesteckt ● Das Laufrad hat sich in Ablagerungen verfangen
Das Wasser kann nicht ablaufen	<ul style="list-style-type: none"> ● Das Abflussrohr hat sich abgesenkt ● Das Abflussrohr ist eingefroren ● Der vordere Teil des Abflussrohrs ist verstopft
Ungewöhnliche Geräusche beim Waschen	<ul style="list-style-type: none"> ● Es befinden sich Haarnadeln, Münzen oder Metall im Waschbehälter
Es treten ungewöhnliche Geräusche und Vibrationen auf	<ul style="list-style-type: none"> ● Die Waschmaschine ist nicht stabil ● Der Deckel ist nicht geschlossen ● Der Trocknungsbehälter ist zu voll mit Wäsche
Bei der ersten Benutzung fließt nur wenig Wasser aus dem Ablaufschlauch	<ul style="list-style-type: none"> ● Das ist das Wasser, das bei der Inspektion im Werk übrig geblieben ist.

Anleitung zur Fehlerbehebung

Das restliche Wasser ist gefroren

Wenn das restliche Wasser in der Wanne gefriert, gießen Sie warmes Wasser ein (weniger als 50°C), und lassen Sie das Wasser etwa 10 Minuten lang in der Wanne, dann drehen Sie den Pulsator von Hand. Sie können das Gerät benutzen, nachdem es entleert wurde.

Bitte beachten Sie: In der kalten Jahreszeit sollten Sie das Wasser nach jedem Gebrauch vollständig ablassen, um ein Einfrieren des Restwassers zu vermeiden.



TABELLE

Stil	Waschmaschine
Modell Nr.	FP10871DE
Stromquelle	Nennspannung: 220-240V~ Nennfrequenz: 50 Hz
Nenn-Waschkapazität	5,0 KG
Nennschleuderleistung	3,0 KG
Nenn-Eingangsleistung	Waschen: 450 W Schleudern und Trocknen: 150 W

Packliste

Beschreibung	Menge	Wo Sie finden können
Gebrauchsanweisung	1	Dokumententasche
Qualitätszertifikat	1	Dokumententasche
Wasserzulaufschlauch	1	Waschtrog
Innere Sicherheitsabdeckung	1	Waschtrog
Zweiwanen-Waschmaschine	1	

Achtung

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

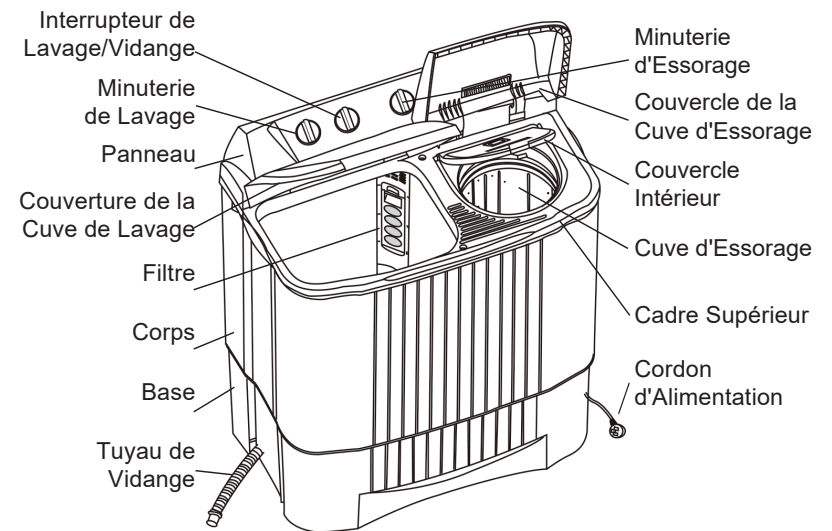
Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Geräts eingewiesen. Alle Technischen Daten und Funktionen waren zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Anleitung korrekt, einige Modelle unterstützen möglicherweise nicht alle in der Anleitung angegebenen Funktionen.

Hinweise: Bitte verwenden Sie sauberes Wasser, um den Schleuder- und Waschschauch vor dem ersten Gebrauch auszuwaschen, da die Waschmaschine während der Testphase Abfallwasser enthalten kann.

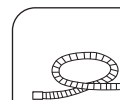
INTRODUCTION

Ce lave-linge est doté de la fonction d'essorage, d'un design Euro aérodynamiques, d'une base moderne, d'un design frais et élégant, d'un pulsateur suspendu avec fonction de lavage et d'un filtre de haute qualité qui améliorent sa capacité de propreté. La fonction d'essorage permet de prévenir efficacement la formation de moisissures dans la cuve après une longue période d'inutilisation de la machine.

Schéma des Pièces



Accessoires:



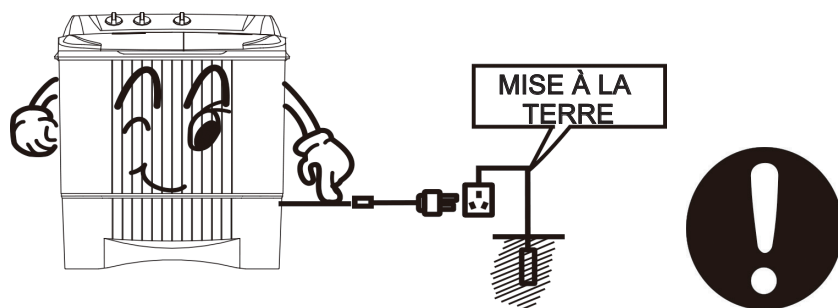
Tuyau d'Arrivée d'Eau (1 PC)



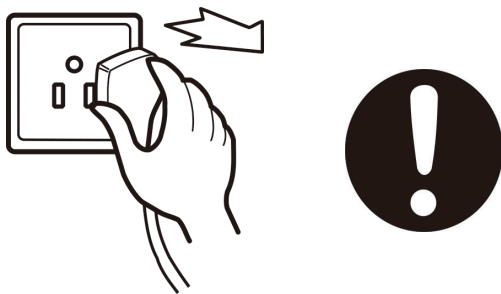
Couverture de sécurité pouressoreuse (1 PC)

Remarque

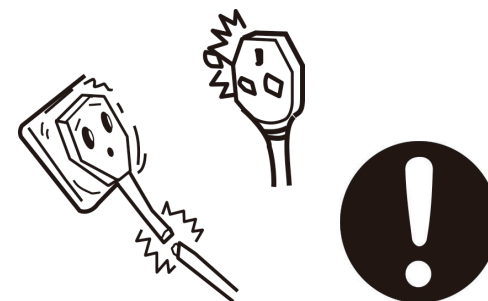
Veillez insérer la fiche du cordon d'alimentation dans la prise triphasée monophasée 220-240V AC, et le cordon de mise à la terre de la prise doit être connecté à la terre en toute sécurité. Si possible, il est préférable d'utiliser une protection contre les fuites.



Lorsque le lave-linge est prêt à fonctionner, la fiche du cordon d'alimentation doit être à proximité afin que la fiche puisse être facilement insérée ou retirée à la main. Assurez-vous de débrancher la prise et de fermer le robinet lorsque l'alimentation est coupée, que vous déplacez, utilisez ou nettoyez. Veillez ne pas insérer ou débrancher avec les mains mouillées.



• Veuillez ne pas trop plier, tordre, enrouler le cordon d'alimentation à l'extrême, et ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.

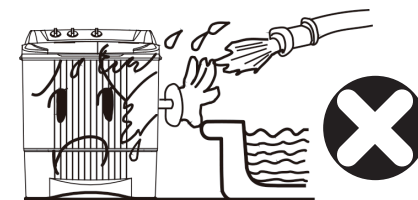


• Gardez la fiche d'alimentation propre. Nettoyez avec un chiffon sec s'il y a de la poussière sur la machine.

• Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien professionnel pour éviter tout danger.

PROTECTIONS DE SÉCURITÉ

N'installez pas le lave-linge dans des endroits humides tels que les salles de bains. Assurez-vous de ne pas éclabousser ou verser de l'eau sur le panneau de commande.

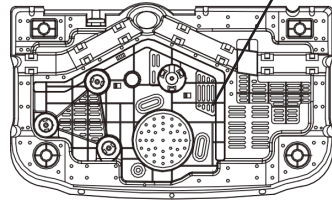


N'utilisez pas d'eau plus chaude que 50°C.



Lorsque le lave-linge est installé sur un sol recouvert de moquette, la moquette ne doit pas obstruer les orifices de ventilation.

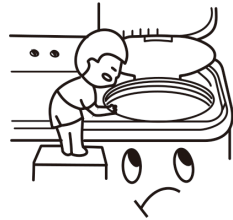
Les trous de ventilation inférieurs



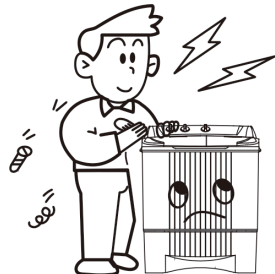
Ne lavez pas les doudounes, imperméables, housses de vélo et autres vêtements imperméables pour éviter les vibrations anormales lors de l'essorage.



Ne mettez jamais vos mains dans la cuve de lavage/séchage pendant que le lave-linge est en marche. Ne laissez jamais les enfants monter sur le lave-linge.



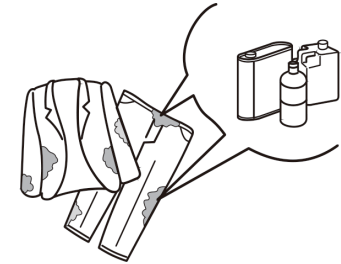
Ne démontez, réparez ou remontez pas le lave-linge vous-même.



Ne placez aucun objet chaud, lourd ou fragile sur le lave-linge (comme une bouilloire avec de l'eau chaude).



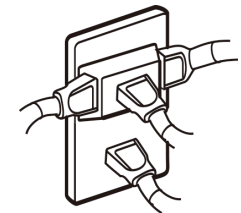
Ne lavez pas de vêtements contenant des substances volatiles (diluants, essence, etc.).



Gardez le lave-linge loin des endroits où elle est exposée au soleil. Et ne le placez pas à proximité des sources de chauffage.



Ne partagez pas un cordon d'alimentation avec la prise d'autres machines électriques. N'utilisez pas de fiche d'alimentation endommagée.

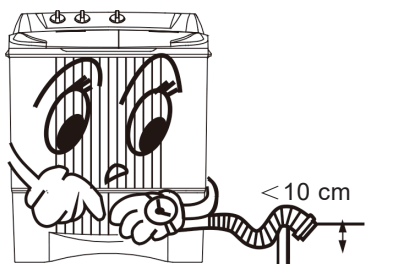


Installation

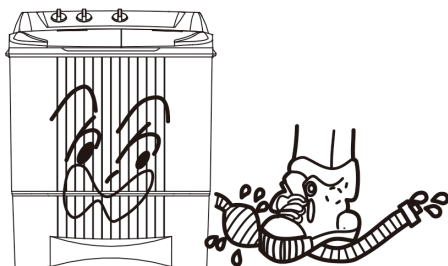
Veillez installer la laveuse conformément aux instructions pour une utilisation sûre et correcte.

L'utilisation du Tuyau de Vidange

La hauteur du tuyau de vidange doit être inférieure de 10 cm, sinon l'eau intérieure ne sera pas complètement évacuée.



Ne piétinez pas et n'appuyez pas sur le tuyau de vidange.



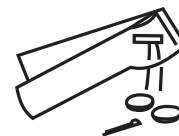
Préparation Avant Utilisation

La préparation avant le lavage

1. Afin d'éviter les vibrations, le lave-linge doit être placé sur un sol plat, de niveau et solide, et à plus de 5 cm des murs et autres objets.
2. Connectez le tuyau d'arrivée d'eau et ouvrez le robinet.
3. Après avoir confirmé que l'alimentation est correctement mise à la terre, insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant. La borne de mise à la terre ne doit pas être connectée à des conduites de gaz ou à des conduites d'eau.
4. Déposez le tuyau de vidange.

Remarques: Avant le Lavage

Nettoyez les vêtements et sortez la pièce de monnaie, la pince à cheveux, etc.



Bouclez le bouton et zippez les vêtements.



Les vêtements ne doivent pas dépasser la capacité de chargement.

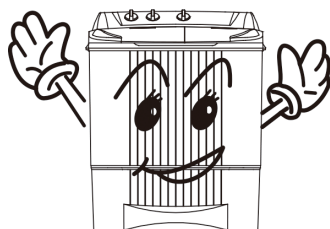


Placez les vêtements à boutons dans le sac à linge pour éviter de faire du bruit.



Avis de Lavage

Poids des Vêtements de Référence



Vêtements de travail (au dessus, en dessous) (environ 1,2 kg)



Jeans (environ 0,8 kg)



Manteau (environ 0,8 kg)



Veste (environ 0,8 kg)



Drap de lit simple (environ 0,6 kg)



Chaussettes (environ 0,05 kg)



Culotte (environ 0,07 kg)



T-shirt (environ 0,2 kg)



Chemises à manches longues (environ 0,3 kg)



Chemise de nuit (environ 0,3 kg)



Couverture de serviette (environ 0,9 kg)

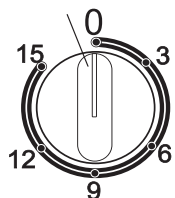
Avis de Lavage

Niveau d'Eau	Qté d'Eau	Capacité de Lavage	Qté de Poudre à Laver	Courant	Type	Temps de Lavage
Haut	45 L	5 KG	40-57 G	Normal	Coton et Lin Sales	10-15 Min
				Normal	Coton et Lin	7-10 Min
				Souple	Fibre et Lin	2-5 Min
Moyen	35 L	2,5 KG	30-48 G	Normal	Coton et Lin Sales	2-5 Min
				Normal	Coton et Lin	10-12 Min
				Souple	Fibre et Lin	7-9 Min
Basse	30 L	1,5 KG	25-40 G	Normal	Coton et Lin Sales	10-12 Min
				Normal	Coton et Lin	7-9 Min
				Souple	Fibre et Lin	2-5 Min

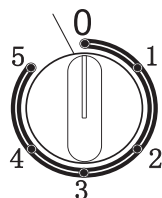
Remarque: La lessive en poudre doit être la bonne quantité d'utilisation, afin d'éviter une formation excessive de mousse. Le dosage de différentes lessives en poudre est différent, veuillez vous référer aux instructions de la lessive en poudre pour un dosage spécifique.

Projet de Lavage

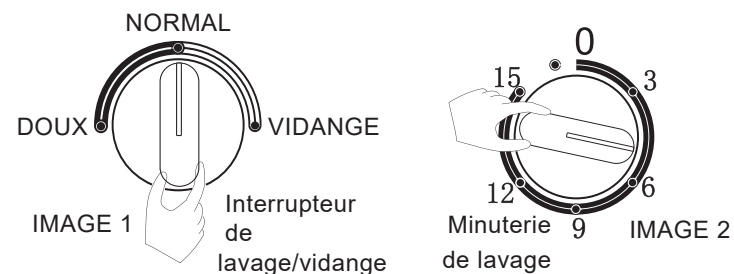
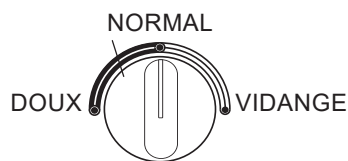
Minuterie de Lavage
Veuillez passer à 5 min, puis revenir en arrière, lorsque < 2 min



Minuterie d'Essorage
Veuillez passer à 2 min, puis revenir en arrière, lorsque < 1 min



Interrupteur de Lavage /Vidange
DOUX /NORMAL /VIDANGE



Instructions de Lavage

1. Ajoutez de l'eau

Connectez le tuyau d'arrivée d'eau avec le côté eau.

Choisissez le niveau d'eau en fonction de la quantité de vêtements.

2. Sélectionnez la méthode de lavage

Tournez l'interrupteur « Wash Selector (Sélecteur de Lavage) » en fonction de la quantité et du matériau des vêtements. Mettez les vêtements dans la cuve de lavage. Ensuite, tournez le commutateur à l'état « NORMAL » ou « DOUX ».

3. Choisissez le temps de lavage

Lorsque l'eau atteint le niveau d'eau, tournez la commande de la minuterie de lavage dans l'ordre, puis la machine à laver commence à fonctionner.

4. Après le lavage, tournez le bouton sur la position (vidange).

L'essorage intermédiaire et le rinçage (se poursuit de manière répétée sur 2-3)

1. Les vêtements s'échappent uniformément dans le seau.

2. Essorage

(1) Enfoncer horizontalement le couvercle de l'essorage intérieur (quelques vêtements doivent également être placés dans le couvercle de l'essorage intérieur).

(2) Fermer le couvercle intérieur/extérieur de l'essorage.

(3) Essorer pendant environ 2 à 3 minutes.

3. Rinçage

(1) Le linge est mis de côté dans la cuve de lavage, choisir le débit d'eau approprié en fonction du linge.

(2) Verser de l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau soit réglé à l'avance.

(3) Régler la minuterie de lavage sur 2-3 minutes pour le rinçage.

Instructions de Lavage

Essorage

1. Mettez les vêtements uniformément dans la cuve d'essorage.
2. Appuyez horizontalement sur le couvercle de sécurité de l'essoreuse et fermez le couvercle intérieur et le couvercle extérieur.
3. Choisissez le temps d'essorage en fonction de la quantité de vêtements.

SÉLECTION DE LA MINUTERIE D'ESSORAGE

LAVAGE	Costume Lavable	Fibre Chimique et Ligne	Costume en Laine	T-shirt	Couverture et Drap
TEMPS d'essorage (MIN)	Environ 1	Environ 2	Environ 2-3	Environ 3-5	Environ 5

- Pendant le processus d'essorage, s'il y a un bruit anormal, il est généralement causé par la déviation du linge. Veuillez arrêter la machine et la placer uniformément. Pendant le processus d'essorage, l'ouverture du couvercle extérieur de la cuve d'essorage arrêtera le processus de travail. Fermez, il redémarrera.

Élimination Après Lavage

- Après utilisation, veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique pour éviter tout accident.

- Veuillez nettoyer le filtre, sinon cela affectera l'utilisation de la machine.

Nettoyage du Filtre

- Lors du processus de lavage, le filtre doit être installé et vous devez nettoyer le filtre à chaque fois après utilisation.

1. Retirez le filtre

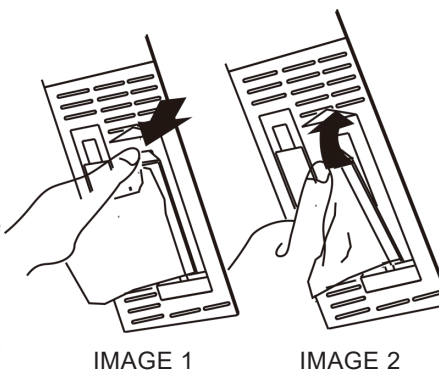
Mettez votre main sur la position comme le montre l'image, appuyez dessus et retirez-la.

2. Nettoyez le filtre

Mettez le filtre dans l'eau et nettoyez.

3. Réinstallez le filtre

Après le nettoyage, installez le filtre dans les positions correctes et appuyez fermement dessus. (Comme le montre l'image)



Élimination du lave-linge

- Après le lavage, démonter le tuyau d'arrivée.
- Débranchez le cordon d'alimentation, raccrochez la fiche d'alimentation.
- Après chaque utilisation, vous devez vidanger l'eau.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur de la machine.
- Accrochez le tuyau de vidange.
- Veuillez ne pas éclabousser ou verser de l'eau sur la machine.

Dépannage

S'il y a des problèmes lors de l'utilisation, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et l'examiner. Veuillez contacter un technicien qualifié si la machine tombe en panne, ne réparez pas par vous-même.

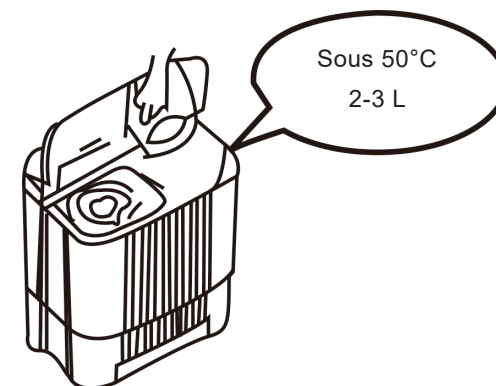
Le lave-linge ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> ● Panne à domicile ● Fiche d'alimentation non insérée ● La roue est empêtrée dans des débris
Impossible de vidanger l'eau	<ul style="list-style-type: none"> ● Le tuyau de vidange repose ● Le tuyau de vidange est gelé ● L'avant du tuyau de vidange est bouché
Il y a des bruits anormaux pendant le lavage	<ul style="list-style-type: none"> ● Il y a des épingles à cheveux, des pièces de monnaie ou du métal dans la cuve de lavage
Il y a des bruits et des vibrations anormaux	<ul style="list-style-type: none"> ● La machine à laver n'est pas stable ● Le couvercle n'est pas fermé ● La cuve de déshydratation est trop pleine de linge
Lors de la première utilisation, il y a peu d'eau qui s'écoule du tuyau de vidange	<ul style="list-style-type: none"> ● Il s'agit de l'eau restante de la performance d'inspection en usine.

Guide de Dépannage

L'eau restante est gelée

Lorsque l'eau restante dans la baignoire gèle, versez de l'eau tiède (moins de 50°C) et gardez l'eau dans la baignoire pendant environ 10 minutes, puis tournez le pulsateur à la main. Vous pouvez utiliser la machine après l'avoir vidangée .

Attention: Pendant la saison froide, vidangez complètement l'eau après chaque utilisation, afin d'éviter le gel de l'eau restante.



TABLEAU

Style	Lave-linge
Modèle n°	FP10871DE
Source d'énergie	Tension nominale : 220-240 V~ Fréquence nominale : 50 Hz
Capacité de lavage nominale	5,0KG
Capacité d'essorage nominale	3,0KG
Puissance d'entrée nominale	Lavage : 450W Essorage : 150W

Liste de Colisage

Description	Quantité	Où vous pouvez trouver
Manuel d'Instructions	1	Sac à documents
Certificat de Qualité	1	Sac à documents
Tuyau d'Arrivée d'Eau	1	Bac de lavage
Couverture de Sécurité Intérieure	1	Bac de lavage
Lave-linge à Double Cuve	1	

Avertissement

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

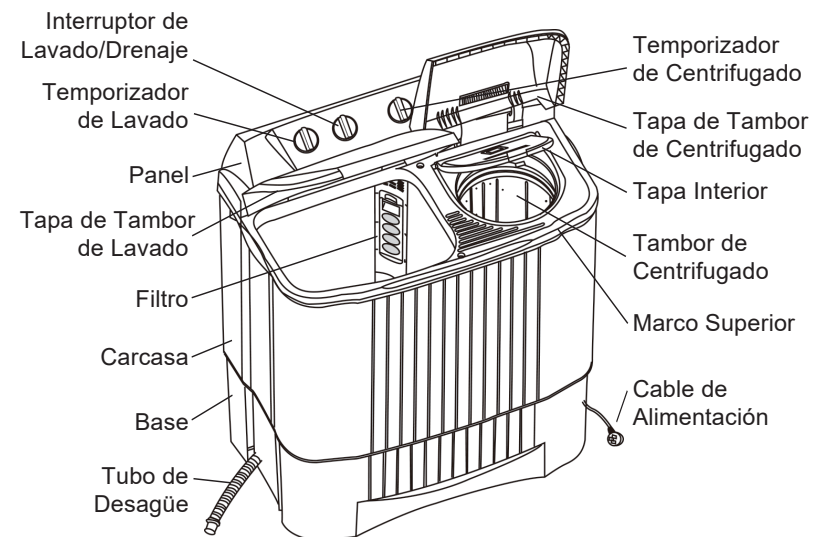
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Toutes les spécifications et caractéristiques étaient correctes au moment de l'impression de ce manuel, certains modèles pourraient ne pas prendre en charge toutes les caractéristiques indiquées dans le manuel d'instructions.

Remarques : Veuillez utiliser de l'eau propre pour nettoyer la cuve d'essorage et de lavage avant la première utilisation, car la machine à laver peut contenir de l'eau sale pendant les tests.

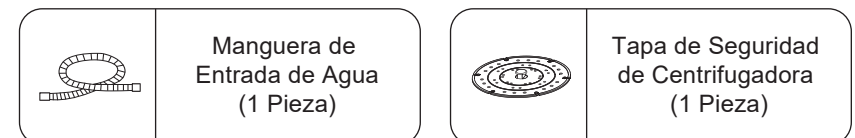
INTRODUCCIÓN

Esta lavadora tiene la función de centrifugado, diseño de forma aerodinámica Euro, base moderna, diseño de vista fresca y elegante, pulsador suspendido con función de fregado y diseño de filtro de alta calidad mejoran su capacidad de limpieza. La función de centrifugado puede prevenir eficazmente el moho en el tambor después de que la máquina no se utiliza durante mucho tiempo.

Diagrama de Piezas

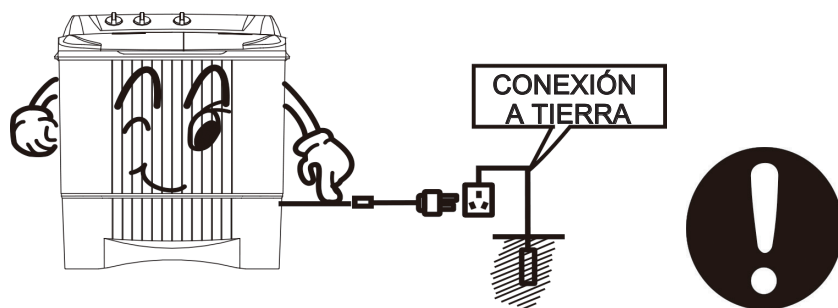


Accesorios:

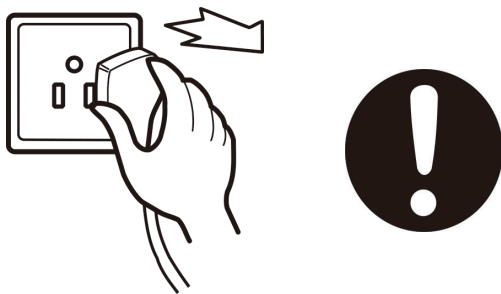


NOTAS

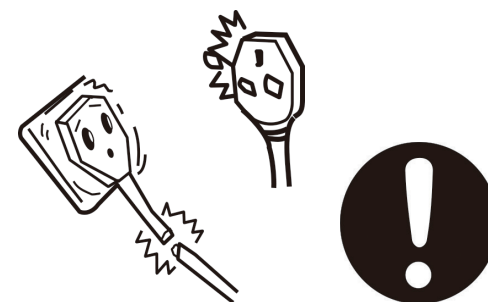
Por favor, inserte el enchufe del cable de alimentación en la toma monofásica tripolar de 220-240 V CA, y el cable de conexión a tierra de la toma debe estar conectado con tierra de forma segura. Si es posible, es mejor utilizar un protector contra fugas.



Cuando la lavadora esté preparada para funcionar, el enchufe del cable de alimentación debe estar cerca para que se pueda insertar o extraer el enchufe con la mano fácilmente. Asegúrese de desconectar el enchufe y cerrar el grifo cuando esté apagada, en movimiento, uso o limpieza. Por favor, no inserte ni desenchufe con las manos mojadas.



• Por favor, no doble excesivamente, retuerza, ate extremadamente el cable de alimentación, tampoco coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.



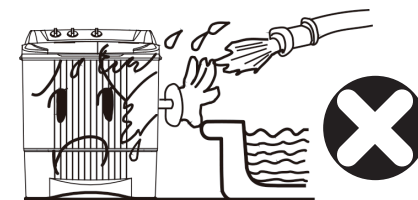
• Mantenga limpio el enchufe. Limpie con un paño seco si hay algo de polvo en la máquina.

• Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deben ser sustituidos por un técnico profesional para evitar peligros.

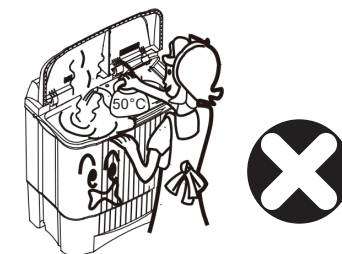
GUARDIAS DE SEGURIDAD

No instale la lavadora en lugares húmedos como cuartos de baño.

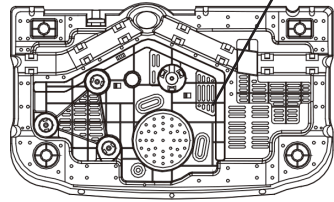
Asegúrese de no salpicar ni verter agua sobre el panel de control.



No utilice agua más caliente de 50°C.



Cuando la lavadora esté instalada sobre un suelo alfombrado, la alfombra no debe tapar los orificios de ventilación.



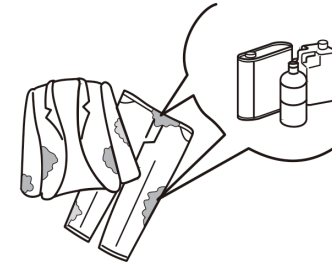
No coloque objetos calientes, pesados o frágiles sobre la lavadora (por ejemplo, una tetera con agua caliente).



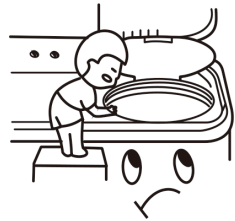
No lave chaquetas de plumón, impermeables, fundas de bicicleta y otras prendas impermeables para evitar vibraciones anormales durante el centrifugado.



No lave ropa que contenga sustancias volátiles (disolventes, gasolina, etc.)



Nunca meta las manos en la cubeta de lavado/secado mientras la lavadora esté en funcionamiento. Nunca permita que los niños se suban a la lavadora.



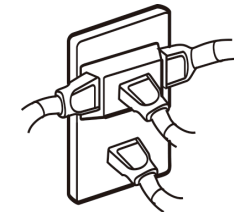
Mantenga la lavadora alejada de los lugares expuestos al sol. No la coloque cerca de las fuentes de calor.



No desmonte, repare ni vuelva a montar la lavadora usted mismo.



No comparta un cable de alimentación con el enchufe de otras máquinas eléctricas. No utilice enchufes dañados.

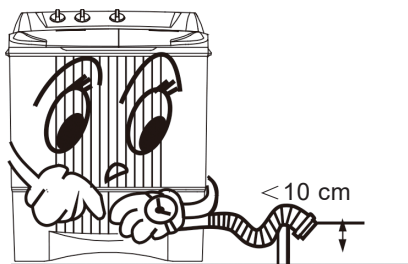


Instalación

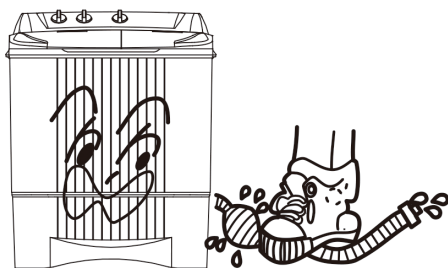
Por favor, instale la lavadora de acuerdo con las instrucciones para un uso seguro y correcto.

El uso de la manguera de drenaje

La altura de la manguera de drenaje debe ser inferior a 10 cm, de lo contrario el agua interior no se drenará completamente.



No pisotee ni presione la manguera de drenaje.



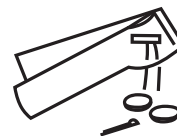
Preparación Antes del Uso

Preparación antes de lavado

1. Para evitar vibraciones, la lavadora debe colocarse sobre un suelo plano, nivelado y sólido, y a una distancia de más de 5 cm de las paredes y otros objetos.
2. Conecte la manguera de entrada de agua y abra el grifo.
3. Después de confirmar que la fuente de alimentación está bien conectada a tierra, inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente. El terminal de conexión a tierra no debe conectarse a tuberías de gas o tuberías de agua.
4. Coloque la manguera de drenaje.

Notas: Antes de Lavado

Ordene la ropa y saca la moneda, la pinza del pelo, etc.



Abroche el botón y cierre la cremallera de la ropa.



La ropa no debe superar la capacidad de carga.

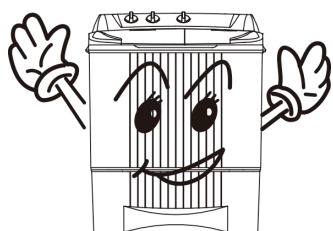


Coloque la ropa con botones en la bolsa de lavandería para evitar que haga ruido.



Aviso de Lavado

Referencia de Peso de Ropa



Ropa de Trabajo
(arriba, abajo)
(aprox. 1,2 kg)



Vaqueros (aprox.
0,8 kg)



Abrigo (aprox. 0,8
kg)



Chaqueta (aprox.
0,8 kg)



Sábana Individual
(aprox. 6,6 kg)



Calcetines
(aprox. 0,05 kg)



Calzoncillos
(aprox. 0,07 kg)



Camiseta (aprox.
0,2 kg)



Camisa de
manga larga
(aprox. 0,3 kg)



Camisón (aprox.
0,3 kg)



Toalla Manta
(aprox. 0,91 kg)

Aviso de Lavado

Nivel de Agua	Cantidad de Agua	Capacidad de Lavado	Cantidad de Detergente en Polvo	Corriente	Tipo	Tiempo de Lavado
Alto	45 L	5 KG	40-57 G	Normal	Algodón y Lino Sucios	10-15 Min
				Normal	Algodón y Lino	7-10 Min
				Suave	Fibra y Lino	2-5 Min
Medio	35 L	2,5 KG	30-48 G	Normal	Algodón y Lino Sucios	2-5 Min
				Normal	Algodón y Lino	10-12 Min
				Suave	Fibra y Lino	7-9 Min
Bajo	30 L	1,5 KG	25-40 G	Normal	Algodón y Lino Sucios	10-12 Min
				Normal	Algodón y Lino	7-9 Min
				Suave	Fibra y Lino	2-5 Min

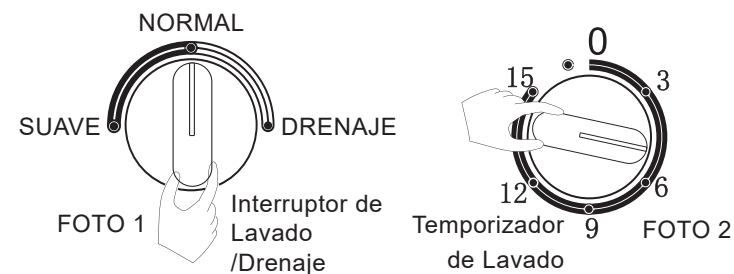
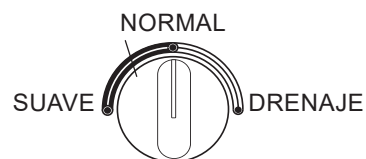
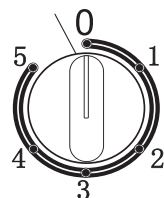
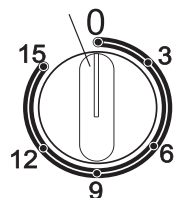
Nota: La cantidad de detergente en polvo debe ser la adecuada para evitar la formación excesiva de espuma. La dosis de detergente en polvo es diferente, por favor consulte las instrucciones de detergente en polvo para la dosis específica.

Proyecto de Lavado

Temporizador de Lavado
Por favor, gire a 5 minutos y luego de vuelta, cuando < 2 minutos

Temporizador de Centrifugado
Por favor, gire a 2 minutos y luego de vuelta, cuando < 1 minuto

Interruptor de Lavado/Drenaje
SUAVE /NORMAL /DRENAJE



Instrucciones de Lavado

1. Añada agua

Conecte la manguera de entrada con la toma de agua.

Elija el nivel de agua en función de la cantidad de ropa.

2. Seleccione el método de lavado

Gire el interruptor "Selector de Lavado" de acuerdo a la cantidad y material de la ropa. Ponga la ropa en la cubeta de lavado. Luego gire el interruptor al estado "NORMAL" o "GENTLE"(SUAVE).

3. Elija el tiempo de lavado

Cuando el agua alcance el nivel, gire el mando del temporizador de lavado en secuencia y, a continuación, la lavadora empezará a funcionar.

4. Después del lavado, gire la perilla a la posición "drain"(drenaje).

El centrifugado medio y el enjuague (se repite 2-3 veces)

1. Incluso uniformemente pone en la ropa se escapa en la cubeta
2. Centrifugado
 - (1) Presione la cubierta de centrifugado interior horizontalmente (poca ropa también por favor corrija para poner la cubierta de centrifugado interior)
 - (2) Cierre la cubierta de centrifugado interior/externior
 - (3) Centrifuga aproximadamente 2-3 minutos
3. Enjuague
 - (1) La colada que pone a un lado la cubeta de la colada adentro, elija la corriente apropiada del agua según la colada
 - (2) Vierta el agua para preordenar el nivel de agua
 - (3) Gire el temporizador de lavado a 2-3 minutos, para enjuagar.

Instrucciones de Lavado

Centrifugado

1. Coloque la ropa uniformemente en la cubeta de centrifugado.
2. Presione horizontalmente la tapa de seguridad de la centrifugadora y cierre las tapas interior y exterior.
3. Elija el tiempo de centrifugado en función de la cantidad de ropa.

SELECCIÓN DEL TEMPORIZADOR DE CENTRIFUGADO

Lavado	Traje Lavable	Fibra Química y Lino	Traje de Lana	Camiseta	Manta y Sábana
Tiempo de Centrifugado (MIN)	Aprox. 1	Aprox. 2	Aprox. 2-3	Aprox. 3-5	Aprox. 5

- Durante el proceso de centrifugado-secado, si se produce algún sonido anormal, suele deberse a la desviación de la colada. Por favor, detenga la máquina y colóquela uniformemente. Durante el proceso de centrifugado-secado, si abre la tapa exterior de la cubeta de centrifugado, se detendrá el proceso de trabajo. Al cerrarla se reiniciará.

Eliminación Después del Lavado

- Después del uso, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente para evitar accidentes.

- Por favor, limpie el filtro, de lo contrario afectará al uso de la máquina.

Limpeza del Filtro

En el proceso de lavado, el filtro debe ser instalado, y usted necesita limpiar el filtro cada vez después de su uso.

1. Quite el filtro

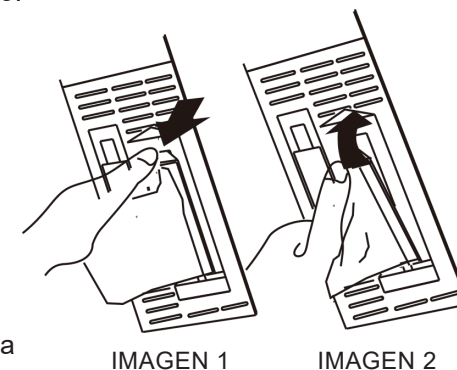
Coloque la mano en la posición que se muestra en la imagen, presione hacia abajo y retírelo.

2. Limpie el filtro

Ponga el filtro en agua y límpielo.

3. Reinstale el filtro

Después de la limpieza, instale el filtro en la posición correcta y presiónelo firmemente. (Como muestra la imagen)



Eliminación de Lavadora

- Después del lavado, desmonte la manguera de entrada.
- Desenchufe el cable de alimentación, cuelgue el enchufe.
- Cada vez después de su uso, es necesario drenar el agua.
- Utilice un paño suave para limpiar el exterior de la máquina.
- Cuelgue la manguera de drenaje.
- No salpique ni vierta agua sobre la máquina.

Solución de Problemas

Si tiene algún problema durante el uso, desenchufe el cable de alimentación y examínelo. Por favor, póngase en contacto con un técnico cualificado si la máquina se avería, no la repare usted mismo.

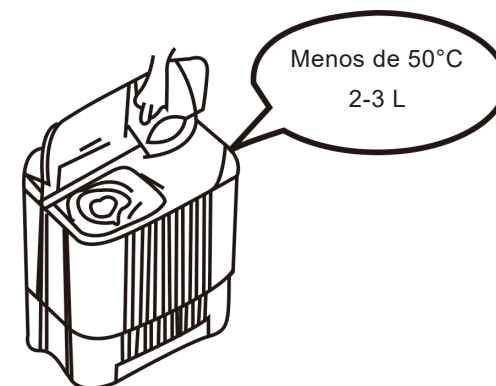
La lavadora no funciona	<ul style="list-style-type: none"> ● Apagón en casa ● El enchufe de alimentación no está insertado ● El impulsor está enredado en residuos
No puede drenar el agua	<ul style="list-style-type: none"> ● La tubería de drenaje está tumbada ● La tubería de drenaje está congelada ● La parte delantera del tubo de drenaje está bloqueada
Hay ruidos anormales durante el lavado	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay horquillas, monedas o metal en la cubeta de la lavadora
Hay ruidos y vibraciones anormales	<ul style="list-style-type: none"> ● La lavadora no está estable ● La tapa no está cerrada ● La cubeta de deshidratación está demasiado llena de ropa
La primera vez que se utiliza, hay poco flujo de agua fuera de la manguera de drenaje	<ul style="list-style-type: none"> ● Esta es el agua sobrante de la actuación de la inspección de fábrica.

Guía de Solución de Problemas

El agua restante está congelada

Cuando el agua restante en la cubeta se congela, vierta agua templada (menos de 50 °C), y mantenga el agua en la cubeta durante unos 10 minutos, luego gire el pulsador a mano. Usted puede utilizar la máquina después de que se puede drenar.

Nota: En la estación fría, drene completamente el agua después de cada uso, para evitar la congelación del agua restante.



TABLA

Estilo	Lavadora
Modelo No.	FP10871DE
Fuente de Alimentación	Voltaje Nominal: 220-240V~ Frecuencia Nominal: 50 Hz
Capacidad de Lavado	5,0 KG
Capacidad de Centrifugado	3,0 KG
Potencia de Entrada	Lavado: 450 W Centrifugado: 150 W

Lista de Embalaje

Descripción	Cantidad	Dónde Se Puede Encontrar
Manual de Instrucciones	1	Bolsa de Documentos
Certificado de Calidad	1	Bolsa de Documentos
Manguera de Entrada de Agua	1	Cubeta de Lavado
Cubierta Interior de Seguridad	1	Cubeta de Lavado
Lavadora de Doble Cubeta	1	

Advertencia

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

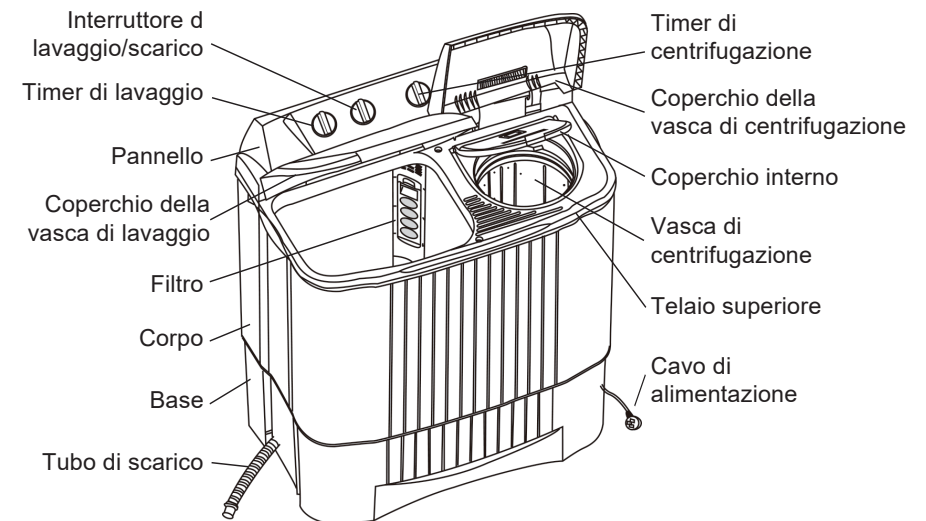
Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Todas las especificaciones y características eran correctas en el momento de la impresión de este manual, algún modelo podría no soportar todas las características indicadas en el manual de instrucciones.

Observaciones: Por favor use agua limpia para lavar la tubeta de centrifugado y lavado antes del primer uso, la lavadora puede contener agua sucia durante el proceso de prueba.

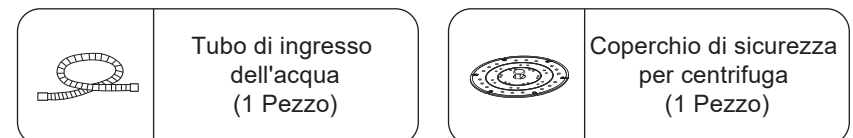
INTRODUZIONE

Questa lavatrice ha la funzione di centrifugazione, design della forma aerodinamica Euro, base moderna, design fresco di vista ed eleganza, pulsatore sospeso con funzione di lavaggio e design del filtro di alta qualità migliorano la sua capacità di pulizia. La funzione di centrifuga può prevenire efficacemente l'attenuazione nella vasca dopo che la macchina non viene utilizzata per lungo tempo.

Diagramma delle Parti

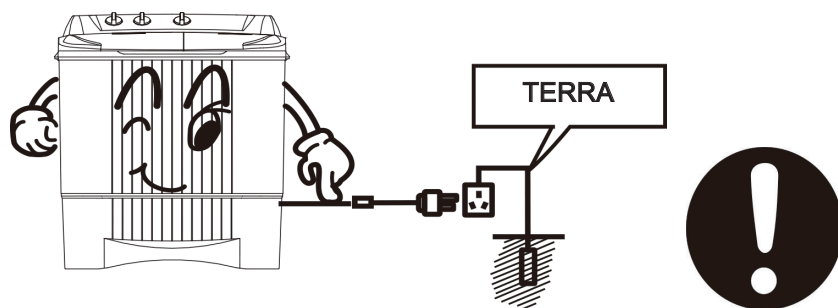


Accessori:

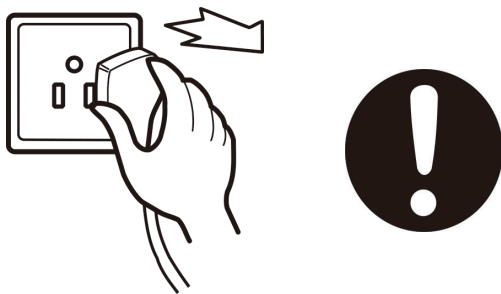


NOTE

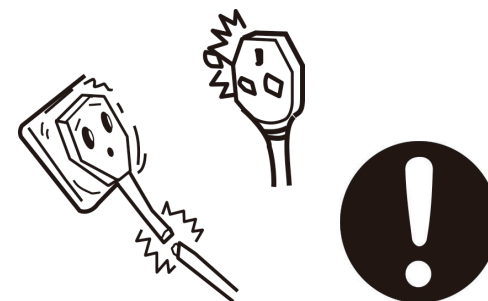
Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente monofase a tre poli da 220-240 V CA e il cavo di messa a terra della presa deve essere collegato a terra in modo sicuro. Se possibile, è meglio utilizzare un dispositivo di protezione dalle dispersioni.



Quando la lavatrice è pronta per il funzionamento, la spina del cavo di alimentazione deve essere vicina in modo da poter essere inserita o tolta facilmente a mano. Assicurarsi di staccare la spina e di chiudere il rubinetto quando la lavatrice è spenta, si sposta, si usa o si pulisce. Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate.



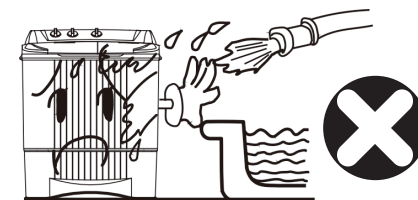
- Non piegare o attorcigliare eccessivamente il cavo di alimentazione e non mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.



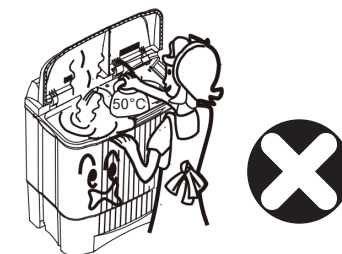
- Mantenere pulita la spina di alimentazione. Pulire con un panno asciutto se la macchina è ricoperta di polvere.
- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti da un tecnico professionista per evitare pericoli.

GUARDIE DI SICUREZZA

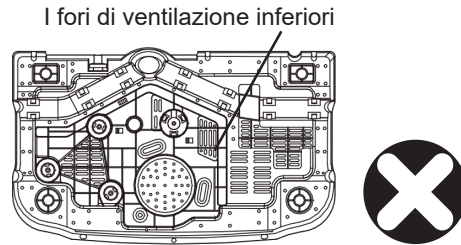
Non installare la lavatrice in luoghi umidi come i bagni. Assicurarsi di non spruzzare o versare acqua sul pannello di controllo.



Non utilizzare acqua più calda di 50°C.



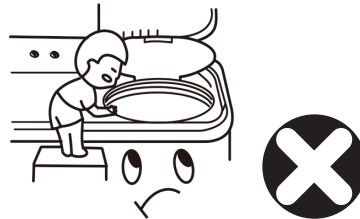
Quando la lavatrice è installata su un pavimento in moquette, la moquette non deve ostruire i fori di ventilazione.



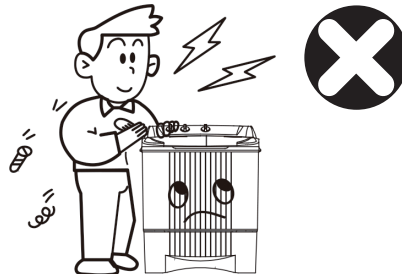
Non lavare piumini, impermeabili, coperture per biciclette e altri indumenti impermeabili per evitare vibrazioni anomale durante la centrifuga.



Non mettere mai le mani nella vasca di lavaggio/asciugatura mentre la lavatrice è in funzione. Non permettere mai ai bambini di salire sulla lavatrice.



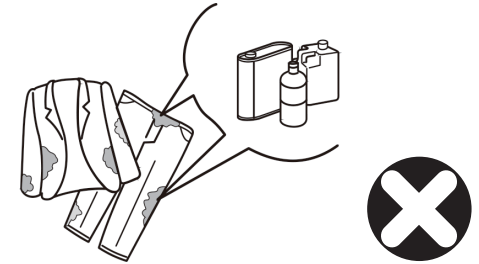
Non smontare, riparare o rimontare la lavatrice da soli.



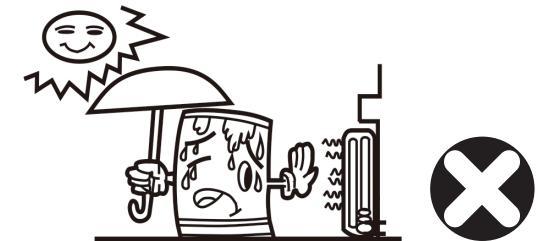
Non mettere oggetti caldi, pesanti o fragili sulla lavatrice (ad esempio un bollitore con acqua calda).



Non lavare gli indumenti con sostanze volatili (diluenti, benzina, ecc.).

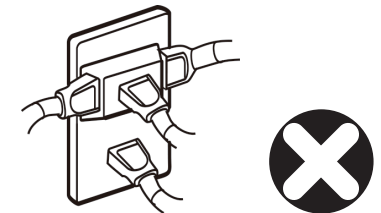


Tenere la lavatrice lontana dai luoghi esposti al sole. Non posizionarla vicino a fonti di riscaldamento.



Non condividere il cavo di alimentazione con altre prese di corrente.

Non utilizzare spine di alimentazione danneggiate.

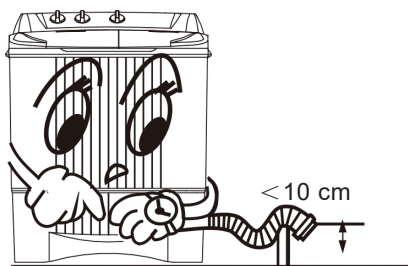


Installazione

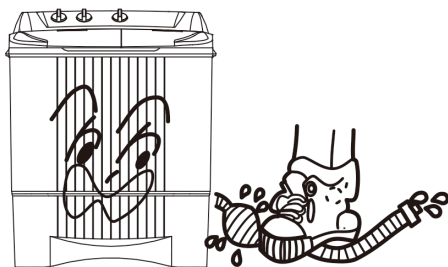
Per un uso sicuro e corretto, installare la lavatrice secondo le istruzioni.

Uso del tubo di scarico

L'altezza del tubo di scarico deve essere inferiore a 10 cm, altrimenti l'acqua interna non verrà scaricata completamente.



Non calpestare o premere il tubo di scarico.



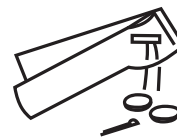
Preparazione Prima dell'Uso

La preparazione prima del lavaggio

1. Per evitare vibrazioni, la lavatrice deve essere collocata su un terreno piano, livellato e solido, a una distanza di oltre 5 cm da pareti e altri oggetti.
2. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua e aprire il rubinetto.
3. Dopo aver verificato che l'alimentazione sia collegata a terra in modo affidabile, inserire la spina nella presa di corrente. Il terminale di messa a terra non deve essere collegato a condutture del gas o dell'acqua.
4. Abbassare il tubo di scarico.

Note: Prima del lavaggio

Pulire i vestiti e togliere le monete, i fermagli per capelli, ecc.



Gli indumenti non devono superare la capacità di carico.



Allacciare il bottone e chiudere la cerniera dei vestiti.

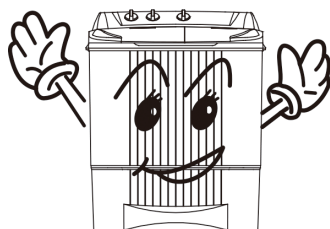


Mettere i vestiti con i bottoni nel sacchetto della biancheria per evitare che facciano rumore.



Avviso di Lavaggio

Peso dell'abbigliamento di riferimento



Vestiti da lavoro
(su, giù) (circa
1,2 kg)



Pantaloni (circa
0,8 kg)



Cappotto (circa
0,8 kg)



Giacca (circa 0,8
kg)



Lenzuolo singolo
(circa 0,6 kg)



Calzini (circa
0,05 kg)



Mutande (circa
0,07 kg)



Maglietta (circa
0,2 kg)



Camicie a
maniche lunghe
(circa 0,3 kg)



Camicia da notte
(circa 0,3 kg)



Asciugamano
Coperta (circa
0,91 kg)

Avviso di Lavaggio

Livello dell'acqua	Quantità di acqua	Capacità di lavaggio	Qtà di detersivo in polvere	Corrente	Tipo	Tempo di lavaggio
Alto	45 L	5 KG	40-57 G	Normale	Cotone e lino sporchi	10-15 Min
				Normale	Cotone e lino	7-10 Min
				Morbido	Fibra e lino	2-5 Min
Medio	35 L	2,5 KG	30-48 G	Normale	Cotone e lino sporchi	2-5 Min
				Normale	Cotone e lino	10-12 Min
				Morbido	Fibra e lino	7-9 Min
Basso	30 L	1,5 KG	25-40 G	Normale	Cotone e lino sporchi	10-12 Min
				Normale	Cotone e lino	7-9 Min
				Morbido	Fibra e lino	2-5 Min

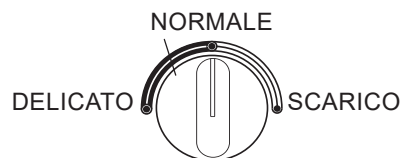
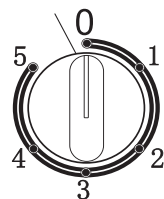
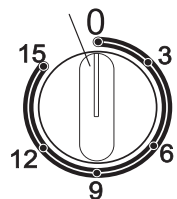
Nota: Il detersivo in polvere deve essere la giusta quantità di utilizzo, in modo da evitare un'eccessiva formazione di schiuma. Il dosaggio di diversi detersivi in polvere è diverso, si prega di fare riferimento alle istruzioni del detersivo in polvere per il dosaggio specifico.

Progetto di Lavaggio

Timer di Lavaggio
Girare a 5 minuti e
poi tornare
indietro, quando <
2 minuti

Timer di Centrifuga
Girare su 2 minuti
e poi tornare
indietro, quando <
1 minuto

Interruttore di
Lavaggio /Scarico
DELICATO /NORMALE
/SCARICO



Istruzioni per il Lavaggio

1. Aggiungere acqua

Collegare il tubo d'ingresso con la valvola dell'acqua.

Scegliere il livello dell'acqua in base alla quantità di capi.

2. Selezionare il metodo di lavaggio

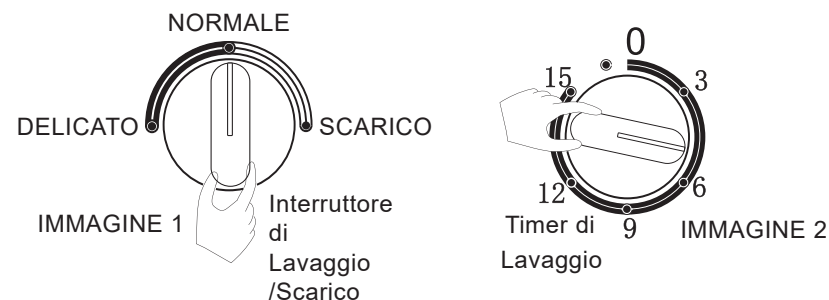
Girare il selettore di lavaggio in base alla quantità e al materiale degli indumenti. Mettere gli indumenti nella vasca di lavaggio.

Ruotare quindi l'interruttore su "NORMALE" o "DELICATO".

3. Scegliere il tempo di lavaggio

Quando l'acqua raggiunge il livello desiderato, ruotare in sequenza il comando del timer di lavaggio, quindi la lavatrice inizia a funzionare.

4. Dopo il lavaggio, ruotare la manopola in posizione "scarico".



La centrifuga intermedia e il risciacquo (continua ripetutamente 2-3)

1. Gli indumenti vengono versati in modo uniforme nel secchio.

2. Centrifuga

(1) Premere il coperchio interno della centrifuga in senso orizzontale (anche alcuni capi di abbigliamento possono essere corretti per inserire il coperchio interno della centrifuga).

(2) Chiudere il coperchio della centrifuga interna/esterna

(3) Far girare per circa 2-3 minuti

3. Sciacquare

(1) La vasca di lavaggio è stata messa da parte, scegliendo la corrente d'acqua appropriata in base al lavaggio.

(2) Versare l'acqua per preordinare il livello dell'acqua

(3) Girare il timer di lavaggio a 2-3 minuti, per risciacquare.

Istruzioni per il Lavaggio

Asciugatura con centrifuga

1. Mettere i capi in modo uniforme nella vasca di centrifuga.
2. Premere orizzontalmente il coperchio di sicurezza della centrifuga e chiudere il coperchio interno e quello esterno.
3. Scegliere il tempo di centrifuga in base alla quantità di capi.

SELEZIONE DEL TIMER DI CENTRIFUGAZIONE

LAVAGGIO	Tuta lavabile Lavable	Fibra chimica e linea	Abito di lana	Maglietta	Coperta e lenzuolo
TEMPO d'asciugatura a centrifuga (MIN)	Circa 1	Circa 2	Circa 2-3	Circa 3-5	Circa 5

- Durante il processo di centrifuga, se si avverte un suono anomalo, di solito è causato dalla deviazione della biancheria. Si prega di arrestare la macchina e di posizionarla in modo uniforme. Durante il processo di centrifuga, l'apertura del coperchio esterno della vasca di centrifuga interrompe il processo di lavoro. Chiudendolo, il processo si riavvia.

Smaltimento Dopo il Lavaggio

- Dopo l'uso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica per evitare incidenti.

- Pulire il filtro per evitare di compromettere l'utilizzo della macchina.

Pulizia del Filtro

Durante il processo di lavaggio, il filtro viene installato e deve essere pulito ogni volta dopo l'uso.

1. Togliere il filtro

Appoggiare la mano sulla posizione indicata dalla figura, premere e togliere il filtro.

2. Pulire il filtro

Mettere il filtro in acqua e pulirlo.

3. Reinstallare il filtro

Dopo la pulizia, installare il filtro nella posizione corretta e premerlo con decisione. (Come mostra l'immagine)

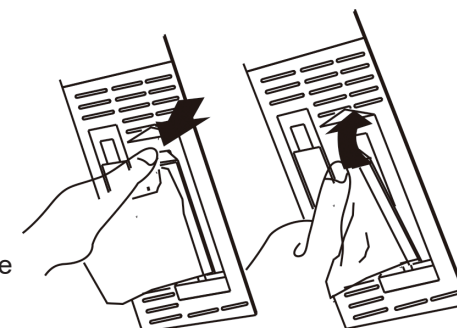


IMMAGINE 1

IMMAGINE 2

Lavatrice Smaltimento

- Dopo il lavaggio, smontare il tubo di ingresso.
- Scollegare il cavo di alimentazione e appendere la spina.
- Dopo l'uso, è necessario scaricare l'acqua ogni volta.
- Utilizzare un panno morbido per pulire l'esterno della macchina.
- Appendere il tubo di scarico.
- Non spruzzare o versare acqua sulla macchina.

Risoluzione dei Problemi

In caso di problemi durante l'uso, scollegare il cavo di alimentazione ed esaminarlo. In caso di guasto della macchina, rivolgersi a un tecnico qualificato e non ripararla da soli.

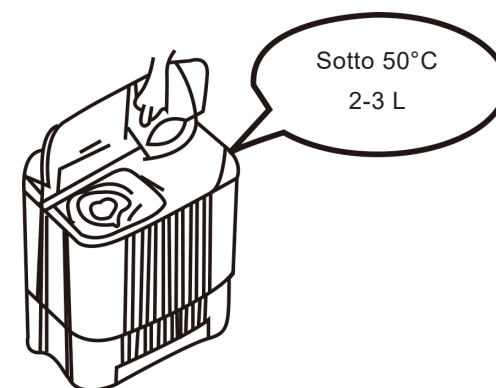
La lavatrice non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Home outage • Power plug not inserted • The impeller is entangled in debris
Non riesce a scaricare l'acqua	<ul style="list-style-type: none"> • Il tubo di scarico è appoggiato • Il tubo di scarico è congelato • La parte anteriore del tubo di scarico è bloccata
Ci sono rumori anomali durante il lavaggio	<ul style="list-style-type: none"> • Ci sono forcine, monete o metallo nella vasca di lavaggio.
Ci sono rumori e vibrazioni anormali	<ul style="list-style-type: none"> • La lavatrice non è stabile • Il coperchio non è chiuso • La vasca di disidratazione è troppo piena di biancheria
Al primo utilizzo, dal tubo di scarico fuoriesce poca acqua	<ul style="list-style-type: none"> • Questa è l'acqua rimasta dalle prestazioni di ispezione della fabbrica.

Guida alla Risoluzione dei Problemi

L'acqua rimanente è congelata

Quando l'acqua rimanente nella vasca si congela, versare acqua calda (sotto 50°C) e tenere l'acqua nella vasca per circa 10 minuti, quindi girare il pulsatore a mano. È possibile utilizzare la macchina dopo averla svuotata.

Nota bene: nella stagione fredda, scaricare completamente l'acqua dopo ogni utilizzo, per evitare il congelamento dell'acqua residua.



TABELLA

Stile	Lavatrice
Modello n.	FP10871DE
Fonte di alimentazione	Tensione nominale: 220-240V~ Frequenza nominale: 50 Hz
Capacità di lavaggio nominale	5,0 KG
Capacità nominale di centrifuga	3,0 KG
Potenza nominale in ingresso	Lavaggio: 450 W Centrifuga: 150 W

Elenco degli Imballaggi

Descrizione	Quantità	Dove si Può Trovare
Manuale di istruzioni	1	Borsa per documenti
Certificato di qualità	1	Borsa per documenti
Tubo di ingresso dell'acqua	1	Vasca di lavaggio
Coperchio interno di sicurezza	1	Vasca di lavaggio
Lavatrice a doppia vasca	1	

Avvertenza

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

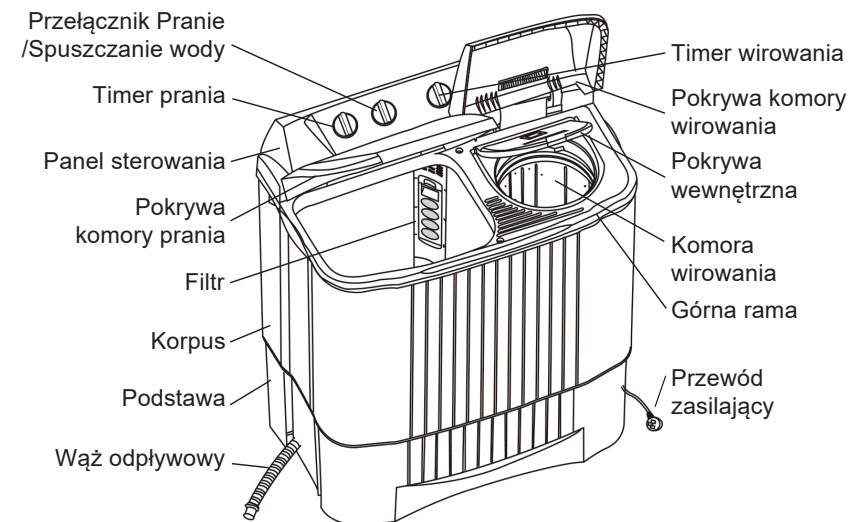
Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Tutte le specifiche e le caratteristiche sono corrette al momento della stampa del presente manuale; alcuni modelli potrebbero non supportare tutte le caratteristiche indicate nel manuale di istruzioni.

Osservazioni: Si prega di utilizzare acqua pulita per lavare il tubo di centrifuga e lavaggio prima del primo utilizzo, poiché la lavatrice potrebbe contenere acqua di scarico durante il test.

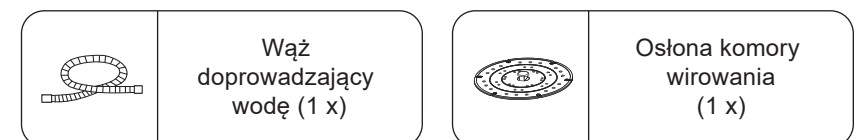
WPROWADZENIE

To praktyczne, a zarazem proste w obsłudze dwufunkcyjne urządzenie służy nie tylko do prania, ale również wirowania tekstyliów. Amortyzowany wirnik z funkcją pocierania, a także filtr wysokiej jakości, poprawiają efekty prania. Funkcja wirowania pozwoli ci wyjąć z komory doskonale wyciśnięte pranie. Dodatkowy atut to nowoczesny, elegancki design obudowy.

BUDOWA PRAŁKI

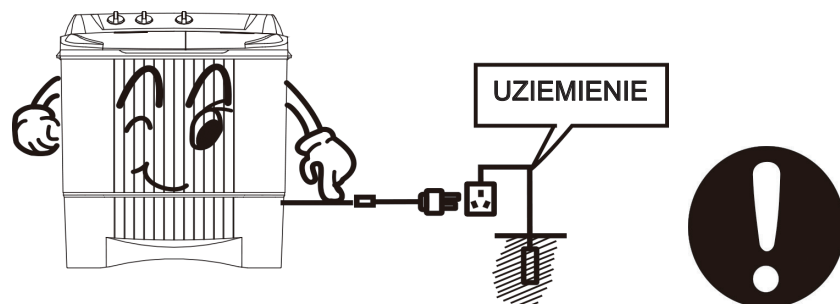


Akcesoria:

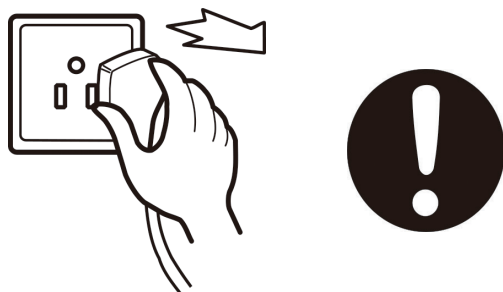


UWAGI

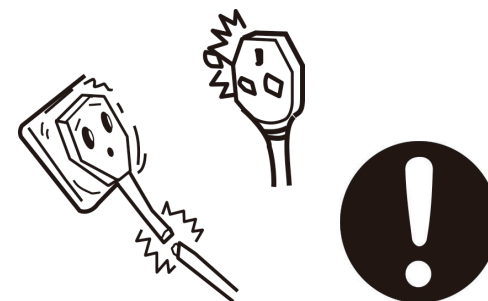
Wtyczkę podłączaj do jednofazowego, trójstykowego, prawidłowo uziemionego gniazdka sieci 220-240V~. W miarę możliwości użyj obwodu z bezpiecznikiem.



Gniazdko powinno być łatwo dostępne, aby wtyczkę można było wygodnie podłączać i odłączać. Przed przesuwaniem, czyszczeniem i serwisowaniem pralki odłącz wtyczkę i zakręć zawór. Nigdy nie podłączaj i nie odłączaj wtyczki mokrymi dłońmi.



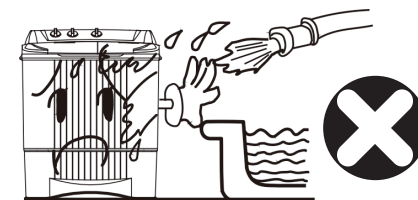
- Nigdy nie zginaj, nie skręcaj i nie zwijaj przewodu zbyt mocno. Nie dopuszczaj, aby został przyciśnięty przez ciężkie przedmioty.



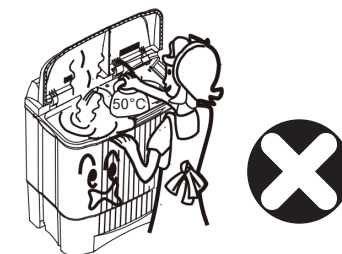
- Dbaj o czystość wtyczki. Jeśli zgromadzi się na niej kurz, zetrzyj go suchą szmatką.
- Uszkodzoną wtyczkę lub przewód może wymienić tylko wykwalifikowany technik. Samodzielna wymiana stwarza ryzyko porażenia prądem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

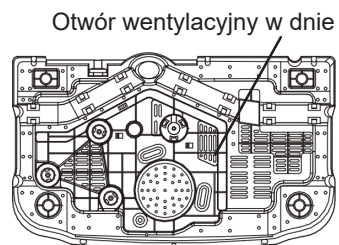
Nie instaluj pralki w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka. Uważaj, aby nie zachlapać i nie zalać wodą panelu sterującego, na którym znajdują się przełączniki.



Nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 50°C.



Jeśli ustawiasz pralkę na wykładzinie, zadбай, aby nie zatkala ona otworów wentylacyjnych.



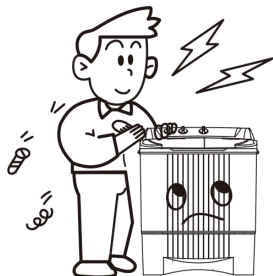
Nie pierz w pralce kurtek, płaszczy przeciwdeszczowych, wodoodpornych pokrowców ani innych nieprzemakalnych tekstyliów, gdyż mogą one powodować nadmierne wibracje podczas wirowania.



Nigdy nie wkładaj rąk do komór prania i wirowania podczas działania pralki, gdyż stwarza to ryzyko urazów. Zwróć szczególną uwagę na dzieci. Nie pozwalaj im wspinać się na pralkę.



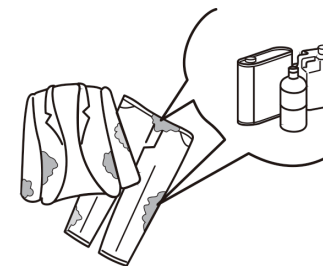
Nigdy nie demontuj, nie naprawiaj i nie modyfikuj pralki samodzielnie.



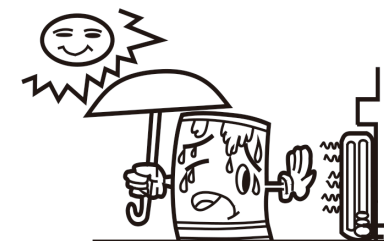
Nigdy nie stawiaj na pralce gorących, ciężkich ani kruchych przedmiotów (np. czajnika z gorącą wodą).



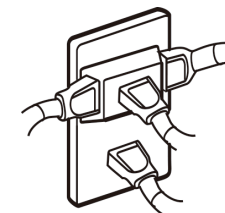
Nigdy nie pierz w pralce tekstyliów zabrudzonych palnymi cieczeniami, takimi jak benzyna czy rozpuszczalnik.



Nie narażaj pralki na bezpośrednie słońce i nie ustawiaj jej w pobliżu silnych źródeł ciepła.



Nie podłączaj pralki do wspólnego przedłużacza z innymi urządzeniami elektrycznymi. Nigdy nie używaj pralki, jeśli jej wtyczka jest uszkodzona.

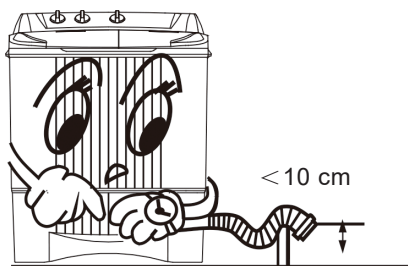


Instalacja

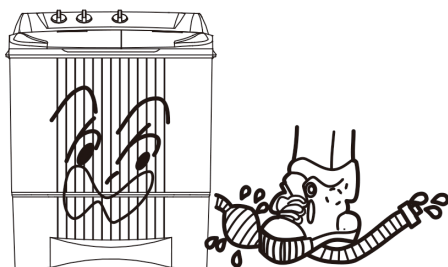
Zawsze instaluj pralkę zgodnie z instrukcją.

Umieszczenie węża odpływowego do scarico

Wąż odpływowy powinien znajdować się na wysokości maksymalnie 10 cm. W przeciwnym razie woda nie spłynie z pralki do końca.



Nie deptaj i nie przyciskaj węża odpływowego.



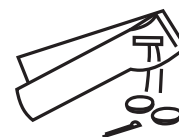
Przygotowanie do prania

Instalacja pralki

1. Aby zapobiec wibracjom ustawiaj pralkę na równej, poziomej i stabilnej powierzchni, co najmniej 5 cm od ścian i innych przedmiotów.
2. Podłącz wąż dopływowy i odkręć zawór.
3. Kiedy już upewnisz się, że gniazdko jest prawidłowo uziemione, podłącz do niego wtyczkę. Styk uziemienia nie może być podłączony do rury gazowej ani wodociągowej.
4. Opuść na podłogę wąż odpływowy.

Zanim włączysz pranie:

Opróżnij kieszenie z monet i innych drobnych przedmiotów



Zapnij guziki i zamki błyskawiczne



Nie przekraczaj maksymalnej ładowności pralki

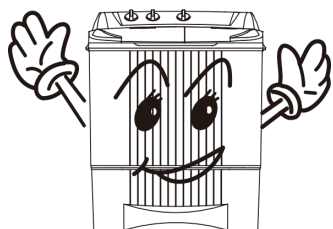


Ubrania z guzikami i kłamrami umieszczaj w woreczku, aby nie hałasowały.



Instrukcja prania

Orientacyjna waga części garderoby



Komplet odzieży
robotycznej (około
1,2 kg)



Dżinsy (około 0,8
kg)



Płaszcz (około
0,8 kg)



Kurtka (około 0,8
kg)



Prześcieradło
1-osobowe (około
0,6 kg)



Skarpetki (około
0,05 kg)



Majtki (około 0,07
kg)



T-shirt (około 0,2
kg)



Koszula z długim
rękawem (około
0,3 kg)



Koszula nocna
(około 0,3 kg)



Ręcznik plażowy
(około 0,9 kg)

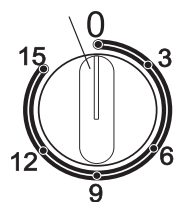
Parametry prania

Poziom wody	Ilość wody	Ilość wsadu	Ilość proszku do prania	Program	Stopień zabrudzenia, rodzaj materiału	Czas prania
Wysoki	45 L	5 KG	40-57 G	Normalny	Brudna bawełna i len	10-15 Min
				Normalny	Bawełna i len	7-10 Min
				Delikatny	Syntetyczne i len	2-5 Min
Średni	35 L	2,5 KG	30-48 G	Normalny	Brudna bawełna i len	2-5 Min
				Normalny	Bawełna i len	10-12 Min
				Delikatny	Syntetyczne i len	7-9 Min
Niski	30 L	1,5 KG	25-40 G	Normalny	Brudna bawełna i len	10-12 Min
				Normalny	Bawełna i len	7-9 Min
				Delikatny	Syntetyczne i len	2-5 Min

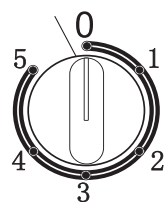
Uwaga: dawkuj proszkek prawidłowo, aby uniknąć tworzenia się nadmiaru piany i problemów z całkowitym wypłukaniem. Każdy proszek wymaga nieco innego dawkowania - sprawdź wskazówki na jego opakowaniu.

Programowanie pralki

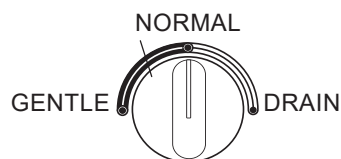
Timer prania
Przekręć na 5 min,
a następnie
przekręć
ponownie, kiedy
czas spadnie
poniżej 2 min



Timer wirowania
Przekręć na 2 min,
a następnie
przekręć
ponownie, kiedy
czas spadnie
poniżej 1 min



Przełącznik
pranie/spuszczanie
wody
GENTLE
(DELIKATNE) /
NORMAL
(NORMALNE) / DRAIN
(ODPŁYW)



Pranie

1. Nalej wodę:

Podłącz wąż dopływowy do zaworu.

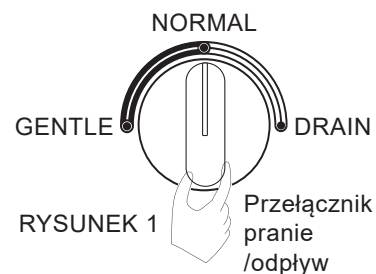
Wybierz poziom wody zależnie od ilości wsadu.

2. Wybierz intensywność prania, zależnie od stopnia zabrudzenia i rodzaju tkanin. Przekręć przełącznik na odpowiednią pozycję (NORMAL lub GENTLE).

3. Zaprogramuj czas prania

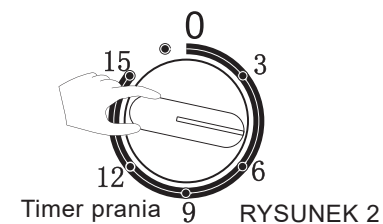
Po nalaniu odpowiedniej ilości wody przekręć gałkę timera prania, aby zaprogramować czas. Pralka zacznie działać.

4. Po zakończeniu prania przekręć gałkę na pozycję DRAIN.



RYSUNEK 1

Przełącznik
pranie
/odpływ



Timer prania

RYSUNEK 2

Wirowanie wstępne i płukanie (powtórz 2-3 razy)

1. Równomiernie ułóż pranie w komorze wirowania.

2. Wirowanie: (1) Przykryj komorę wirowania osłoną (nie zapomnij o tym, nawet jeśli prania jest niewiele).

(2) Zamknij wewnętrzną i zewnętrzną pokrywę komory wirowania.

(3) Odwiruj pranie przez 2-3 min.

3. Płukanie: (1) Przełóż pranie do komory prania i wybierz odpowiedni poziom wody.

(2) Nalej wody do wybranego poziomu.

Włącz pralkę na 2-3 min, aby wypłukać pranie.

Instrukcja wirowania

Wirowanie

1. Równomiernie ułóż pranie w komorze wirowania.

2. Załóż osłonę bezpieczeństwa, a następnie zamknij wewnętrzną i zewnętrzną pokrywę komory.

Zaprogramuj czas wirowania zależnie od wielkości wsadu.

PRZYKŁADOWE CZASY WIROWANIA

RODZAJ WSADU	Kurtka	Tkaniny syntetyczne i len	Wełna	T-shirty	Pościel
CZAS WIROWANIA	Okolo 1 min	Okolo 2 min	Okolo 2-3 min	Okolo 3-5 min	Okolo 5 min

• Jeśli podczas wirowania słyszysz nadmierny hałas, przyczyną zwykle jest nierównomierne rozłożenie wsadu. W takim przypadku zatrzymaj komorę wirowania i popraw ułożenie wsadu. Otwarcie pokrywy podczas wirowania zatrzyma wirowanie. Jej zamknięcie automatycznie włączy je ponownie.

Konserwacja i przechowywanie

• Po zakończeniu prania najpierw odłącz wtyczkę od gniazdka, aby uniknąć porażenia prądem.

• Wyczyść filtr. Jest to niezbędne dla prawidłowego działania pralki.

Czyszczenie filtra

• Filtr musi być zainstalowany przy każdym praniu. Po każdym praniu należy go wyczyścić.

1. Wymij filtr

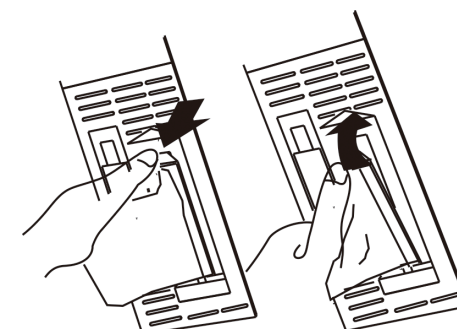
Naciśnij osłonę w miejscu wskazanym na rysunku i wymij filtr.

2. Wyczyść filtr

Umyj filtr pod bieżącą wodą.

3. Załóż filtr

Przyłóż filtr w odpowiednie miejsce i mocno naciśnij, jak pokazano na rysunku.



RYSUNEK 1

RYSUNEK 2

Konserwacja i przechowywanie

• Po zakończeniu prania zakręć zawór dopływowy.

• Odłącz wtyczkę od gniazdka i powieś ją.

• Po każdym praniu spuść do końca wodę z komory.

• Wytrzyj obudowę pralki miękką szmatką.

• Powieś wąż odpływowy.

• Dbaj, aby nie zachlapać i nie zalać pralki wodą.

Najczęstsze problemy

Jeśli podczas użytkowania pralki pojawią się problemy, odłącz wtyczkę od gniazdka i sprawdź, czy przyczyną nie jest któraś z okoliczności wymienionych w tabeli. W razie konieczności naprawy skontaktuj się z serwisem.

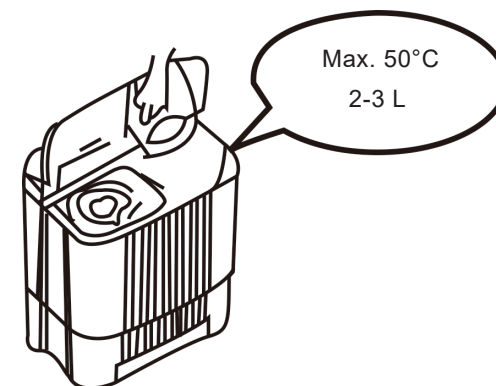
Pralka nie działa	<ul style="list-style-type: none"> • Brak zasilania • Niepodłączona wtyczka • Wirnik zaplątany w materiał
Woda nie spływa z pralki	<ul style="list-style-type: none"> • Źle umieszczony wąż odpływowy • Zamarznięty wąż odpływowy • Zatkany wąż odpływowy
Nietypowe dźwięki podczas prania	<ul style="list-style-type: none"> • Spinki, monety i inne metalowe drobiazgi w komorze prania
Głośne dźwięki i silne wibracje podczas wirowania	<ul style="list-style-type: none"> • Niestabilne ustawienie • Nieprawidłowo założona osłona bezpieczeństwa • Zbyt dużo prania w komorze wirowania
Przy pierwszym użyciu z węża wypływa niewielka ilość wody	<ul style="list-style-type: none"> • Woda pozostała po fabrycznym teście działania pralki

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ZAMARZNIĘTA POZOSTAŁOŚĆ WODY

Jeśli woda pozostała w pralce i wężu zamrznie, nalej do komory ciepłej wody (maksymalnie 50°C) i pozostaw ją w urządzeniu przez około 10 min, a następnie włącz wirnik. Po spuszczeniu pozostałości wody możesz ponownie używać pralki.

Uwaga: w zimnej porze roku po każdym praniu całkowicie spuszczać wodę z pralki, aby uniknąć jej zamarznięcia.



SPECYFIKACJA

Produkt	Pralka
Model nr	FP10871DE
Zasilanie	Napięcie znamionowe: 220-240V~ Częstotliwość znamionowa: 50 Hz
Wsad komory prania	5 kg
Wsad komory wirowania	3 kg
Moc znamionowa	Pranie: 450 W ; Wirowanie: 150 W

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Opis	Ilość	Umiejscowienie
Instrukcja	1	Woreczek na dokumentację
Certyfikat jakości	1	Woreczek na dokumentację
Wąż dopływowy	1	Komora pralki
Ostłona bezpieczeństwa	1	Komora pralki
Pralka	1	

Uwagi

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (w tym dzieci) oraz osoby bez doświadczenia i wiedzy o urządzeniu mogą używać go wyłącznie pod nadzorem, lub też jeśli zostały poinstruowane na temat korzystania z niego przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

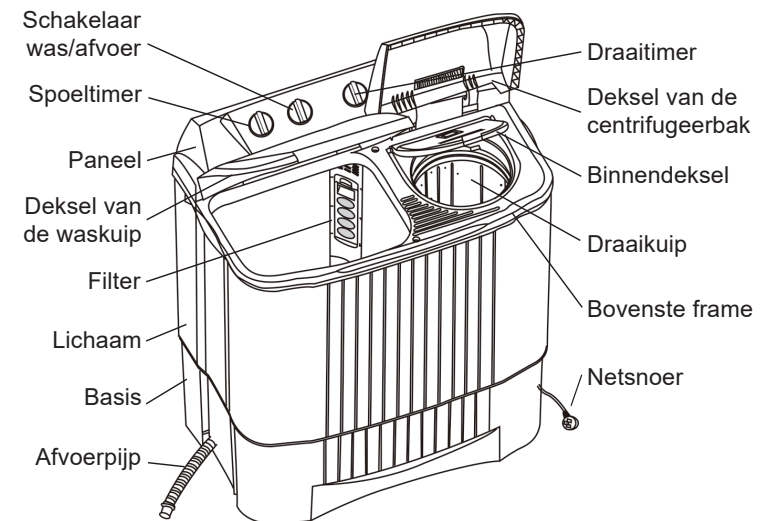
Niektóre modele wyprodukowane po wydrukowaniu niniejszej instrukcji mogą nie posiadać wszystkich wymienionych funkcji.

Uwaga: przed pierwszym użyciem wypłucz komorę prania i komorę wirowania czystą wodą. W pralce może znajdować się niewielka ilość wody pozostałej po fabrycznych testach.

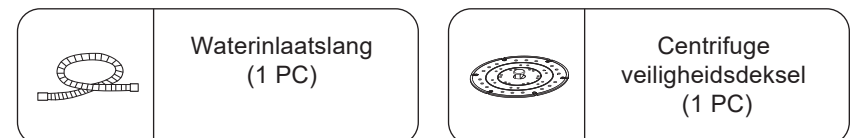
INTRODUCTIE

Deze wasmachine heeft de functie van centrifugeren, Euro gestroomlijnd vormontwerp, moderne basis, fris gezichtsontwerp en elegantie, hangende pulsator met schrobfunctie en hoogwaardig filterontwerp verbeteren het vermogen van de machine om schoon te maken. De centrifugefunctie kan efficiënt schimmelvorming in de kuip voorkomen als de machine lange tijd niet is gebruikt.

Onderdelendiagram

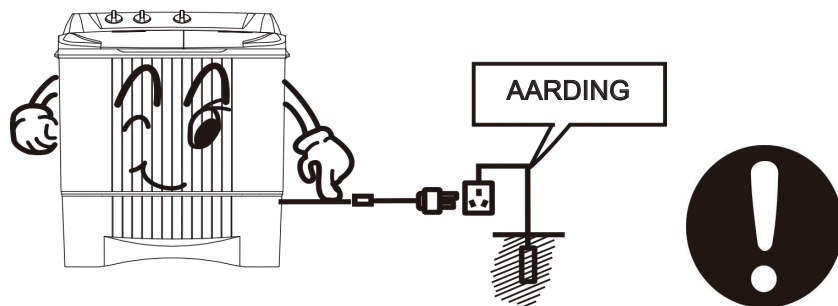


Accessoires:

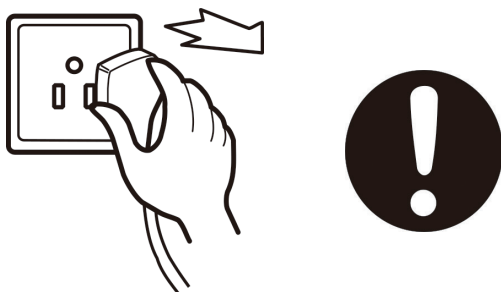


OPMERKINGEN

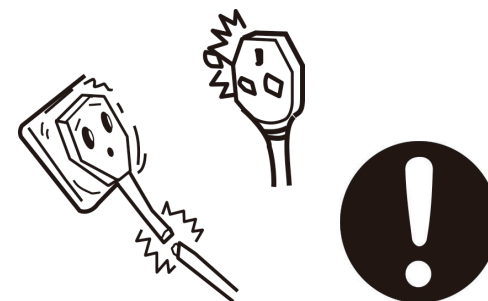
Steek de stekker van het netsnoer in het enkelfasige driepolige 220-240 V wisselstroomstopcontact en zorg ervoor dat het aardings snoer van het stopcontact veilig met de aarde is verbonden. Indien mogelijk is het beter om een lekbeschermer te gebruiken.



Wanneer de wasmachine gebruiksklaar is gemaakt, moet de stekker van het netsnoer in de buurt zitten, zodat de stekker er gemakkelijk met de hand in gestoken of uitgetrokken kan worden. Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact trekt en de kraan dichtdraait als u de machine uitzet, verplaatst, gebruikt of schoonmaakt. Steek de stekker er niet in of uit met natte handen.



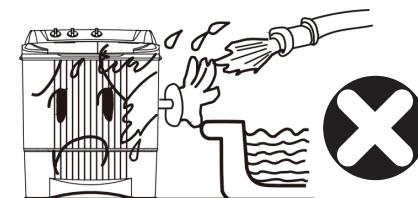
• Buig, draai en bundel het netsnoer niet te veel en plaats geen zware voorwerpen op het netsnoer.



- Houd de stekker schoon. Maak schoon met een droge doek als er stof op het apparaat ligt.
- Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, moet het vervangen worden door een professionele technicus om gevaar te voorkomen.

VEILIGHEIDSWACHTEN

Installeer de wasmachine niet in vochtige ruimtes zoals badkamers. Zorg ervoor dat er geen water op het bedieningspaneel spat of wordt gegoten.

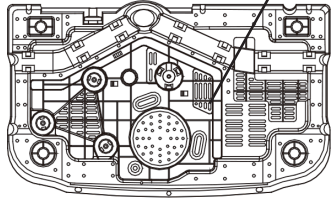


Gebruik geen water warmer dan 50°C.



Als de wasmachine op een tapijtvloer staat, mag het tapijt de ventilatiegaten niet blokkeren.

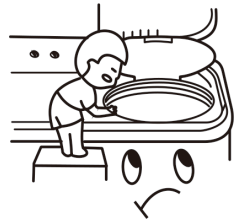
De ventilatiegaten aan de onderkant



Was donsjassen, regenjassen, fietsovertrekken en andere waterdichte kleding niet om abnormale trillingen tijdens het centrifugeren te voorkomen.



Steek nooit uw handen in de was/droogbak terwijl de wasmachine in werking is. Laat kinderen nooit op de wasmachine klimmen.



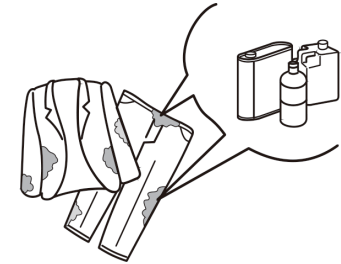
Demonteer, repareer of monteer de wasmachine niet zelf.



Plaats geen hete, zware of breekbare voorwerpen op de wasmachine. (zoals een waterkoker met heet water)



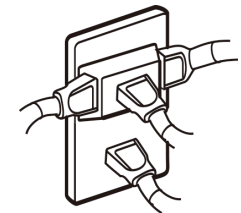
Was geen kleding met vluchtige stoffen (verduunners, benzine, enz.).



Houd de wasmachine uit de buurt van plaatsen die blootstaan aan de zon. En plaats hem niet in de buurt van verwarmingsbronnen.



Deel een netsnoer niet met andere stopcontacten voor elektrische machines. Gebruik geen beschadigde stekker.

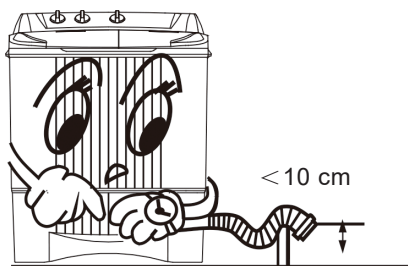


Installatie

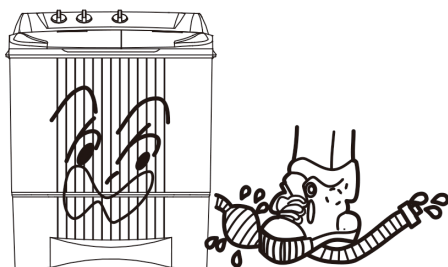
Installeer de wasmachine volgens de instructies voor veilig en correct gebruik.

Het gebruik van afvoerslangen

De hoogte van de afvoerslang moet lager zijn dan 10 cm, anders wordt het binnenwater niet volledig afgevoerd.



De afvoerslang niet vertrapen of indrukken.



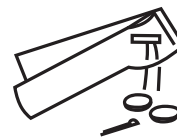
Vorbereiding voor gebruik

De voorbereiding voor het wassen

1. Om trillingen te voorkomen, moet de wasmachine op een vlakke, egale en stevige ondergrond worden geplaatst en op meer dan 5 cm afstand van muren en andere voorwerpen worden gehouden.
2. Sluit de watertoevoerslang aan en draai de kraan open.
3. Steek de stekker in het stopcontact nadat u hebt gecontroleerd of de voeding goed is geaard. De aardklem mag niet worden aangesloten op gas- of waterleidingen.
4. Plaats de afvoerslang.

Let op: Voor het wassen

Ruim de kleding op en haal de munt, haarspeld, enz. eruit.



De kleding mag de laadcapaciteit niet overschrijden.



Maak de knoop vast en rits de kleding.

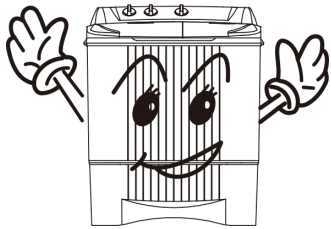


Doe kleding met knopen in de waszak om lawaai te voorkomen.

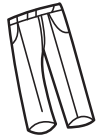


Wasbericht

Referentie Kledinggewicht



Werkkleding
(boven, onder)
(ongeveer 1,2 kg)



Spijkerbroek
(ongeveer 0,8 kg)



Jas (ongeveer
0,8 kg)



Jas (ongeveer
0,8 kg)



Eenpersoons
onderlaken
(ongeveer 0,6 kg)



Sokken
(ongeveer 0,05
kg)



Onderbroek(ongee
veer 0.07 kg)



T-shirt (ongeveer
0,2 kg)



Overhemden met
lange mouwen
(ongeveer 0,3 kg)



Nachtjapon
(ongeveer 0.3 kg)



Handdoek Deken
(ongeveer 0.91
kg)

Wasbericht

Waterniveau	Aantal water	Wascapaciteit	Aantal waspoeder	Huidige	Type	Wastijd
Hoch	45 L	5 KG	40-57 G	Normaal	Vuil katoen en linnen	10-15 Min
				Normaal	Katoen en Linnen	7-10 Min
				Zacht	Vezel en linnen	2-5 Min
Mittel	35 L	2,5KG	30-48 G	Normaal	Vuil katoen en linnen	2-5 Min
				Normaal	Katoen en Linnen	10-12 Min
				Zacht	Vezel en Linnen	7-9 Min
Niedrig	30 L	1,5KG	25-40 G	Normaal	Vuil katoen en linnen	10-12 Min
				Normaal	Katoen en Linnen	7-9 Min
				Zacht	Vezel en Linnen	2-5 Min

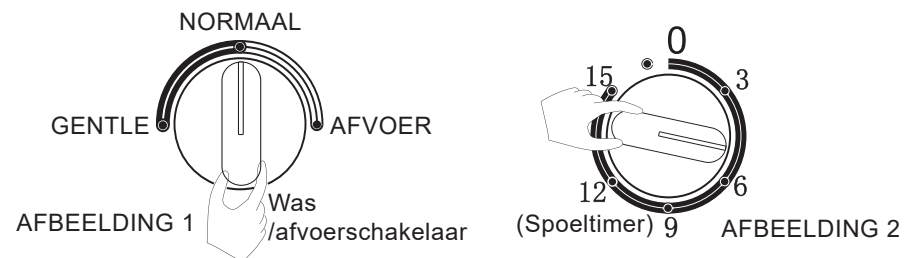
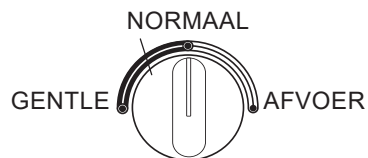
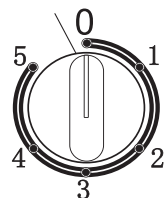
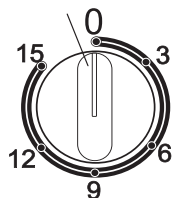
Opmerking: Het waspoeder moet in de juiste hoeveelheid worden gebruikt om overmatige schuimvorming te voorkomen. De dosering van verschillende waspoeders verschilt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het waspoeder voor de specifieke dosering.

Wasproject

1. Wastimer
Draai naar 5 min
en dan terug,
wanneer < 2 min

2. Draaitimer
Draai naar 2 min
en dan terug,
wanneer < 1 min

3. Schakelaar was /
afvoer
ZACHT / NORMAAL /
AFVOER



Wasinstructies

1. Water toevoegen

Sluit de toevoerslang aan op het waterfacet.

Kies het waterniveau op basis van de hoeveelheid kledingstukken.

2. Selecteer de wasmethode

Draai de "Wash Selector" schakelaar op basis van de hoeveelheid en het materiaal van de kleding. Doe de kleding in de wastobbe. Zet de schakelaar vervolgens op " NORMAAL" of " GENTLE".

3. Kies de wastijd

Als het water het waterniveau bereikt, draai dan achtereenvolgens aan de wastimer, waarna de wasmachine begint te werken.

Draai na het wassen de knop naar de stand "drain".

De middelste centrifuge en de spoeling (gaat herhaaldelijk door op 2-3)

1. Gelijkmatic zet in de kleding ontsnapt in de emmer

2. Centrifugeren

(1) Druk het binnenste gedeelte van het centrifugeerdeksel er horizontaal in (weinig kledingstukken moeten ook correct in het binnenste gedeelte van het centrifugeerdeksel worden gelegd).

(2) Sluit het binnenste/buitenste deksel.

(3) Centrifugeer ongeveer 2-3 minuten

3. Spoelen

(1) Leg het wasgoed opzij in de wastobbe en kies de juiste hoeveelheid water afhankelijk van het wasgoed.

(2) Giet water om het waterniveau vooraf te regelen.

(3) Zet de wastimer op 2-3 minuten, om af te spoelen.

Wasinstructies

Centrifugeren

1. Leg de kleding gelijkmatig in de centrifugeerbak.
2. Druk het veiligheidsdeksel van de centrifuge horizontaal en sluit het binnendeksel en het buitendeksel.
3. Kies de centrifugetijd aan de hand van de hoeveelheid kledingstukken.

SELECTIE VAN DE DRAAITIJD

WASSEN	Wasbaar pak	Chemische vezel en lijn	Wollen pak	T-shirt	Deken en Shee
Spindroogtijd (MIN)	Ongeveer 1	Ongeveer 2	Ongeveer 2-3	Ongeveer 3-5	Ongeveer 5

- Als er tijdens het centrifugeren een abnormaal geluid te horen is, wordt dit meestal veroorzaakt door de afwijking van het wasgoed. Stop de machine en plaats deze gelijkmatig. Tijdens het centrifugeerproces zal het werkproces stoppen als u de buitenste kap van de centrifugebak opent. Als u het deksel weer sluit, wordt het opnieuw gestart.

Afvoer na het wassen

- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact om ongelukken te voorkomen.

- Maak het filter schoon, anders heeft dit invloed op het gebruik van het apparaat.

Filter opruimen

- Tijdens het wassen wordt de filter muze geïnstalleerd en moet je de filter elke keer na gebruik schoonmaken.

1. Verwijder het filter

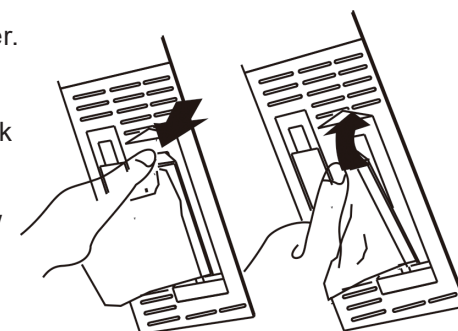
Plaats uw hand op de positie zoals op de afbeelding, druk naar beneden en verwijder het filter.

2. Maak het filter schoon

Leg het filter in water en maak het schoon.

3. Installeer het filter opnieuw

Plaats na het schoonmaken het filter op de juiste posities en druk het stevig aan. (Zoals de afbeelding laat zien)



AFBEELDING 1

AFBEELDING 2

Wasmachine Afvoer

- Haal de inlaatslang na het wassen uit elkaar.
- Haal de stekker uit het stopcontact, hang de stekker op.
- Elke keer na gebruik moet u het water eruit laten lopen.
- Gebruik een zachte stoffen doek om de buitenkant van de machine schoon te maken.
- Hang de afvoerslang op.
- Spat of giet geen water op het apparaat.

Problemen oplossen

Als er problemen zijn tijdens het gebruik, haal dan de stekker uit het stopcontact en controleer het apparaat. Neem contact op met een gekwalificeerde technicus als het apparaat defect raakt, repareer het niet zelf.

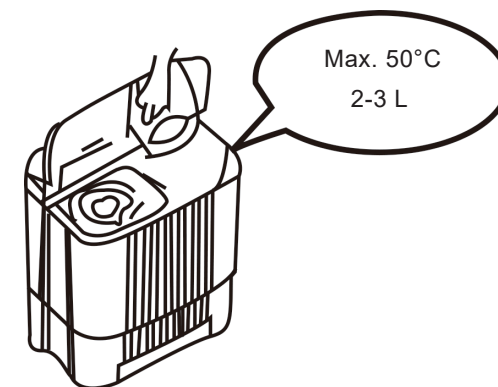
Wasmachine werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Stroomuitval thuis • Stekker niet in stopcontact • De waaier zit verstrikt in vuil
Kan het water niet afvoeren	<ul style="list-style-type: none"> • De afvoerbuis ligt plat • De afvoerbuis is bevroren • De voorkant van de afvoerbuis is verstopt
Er zijn abnormale geluiden tijdens het wassen	<ul style="list-style-type: none"> • Er haarspelden, munten of metaal in de wastobbe zitten
Er zijn abnormale geluiden en trillingen	<ul style="list-style-type: none"> • De wasmachine is niet stabiel • Het deksel is niet gesloten • De droogtrommel is te vol met wasgoed
Bij het eerste gebruik stroomt er weinig water uit de afvoerslang	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is het water dat overblijft na de inspectie in de fabriek.

Gids voor probleemoplossing

Het resterende water is bevroren

Als het resterende water in de tobbe bevroren is, giet er dan warm water (minder dan 50°C) bij en laat het water ongeveer 10 minuten in de tobbe staan. U kunt de machine gebruiken nadat deze is leeggelopen.

Let op: Laat in het koude seizoen na elk gebruik het water volledig weglopen om te voorkomen dat het resterende water befrist.



TABEL

Stijl	Wasmachine
Modelnr.	FP10871DE
Krachtbron	Nominale spanning: 220-240V~ Nominale frequentie: 50 Hz
Nominaal wasvermogen	5,0 KG
Nominaal centrifugeervermogen	3,0 KG
Nominaal ingangsvermogen	Wassen: 450 W Centrifugeren: 150 W

Paklijst

Beschrijving	Hoeveelheid	Waar je kunt vinden
Gebruiksaanwijzing	1	Documententas
Kwaliteitscertificaat	1	Documententas
Waterinlaatslang	1	Wasbak
Binnenste Veiligheidsdeksel	1	Wasbak
Wasmachine met dubbele kuip	1	

Waarschuwing

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Alle specificaties en functies waren correct ten tijde van het drukken van deze handleiding, sommige modellen ondersteunen mogelijk niet alle functies die in de handleiding worden vermeld.

Opmerkingen: Gebruik schoon water om de centrifuge- & wasbuis uit te spoelen voor het eerste gebruik, de wasmachine kan tijdens het testproces afvalwater bevatten.

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL






Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.



Instructies voor Retournering/Schadeclaim

-  **GOOI DE doos/het originele verpakkingsmateriaal NIET weg.**
In het geval van een retournering moet het artikel in de originele doos teruggestuurd worden. Zonder dit wordt uw retourzending niet geaccepteerd.
-  **Maak een foto van de markeringen op de doos.**
Een foto van de markeringen (tekst) op de zijkant van de doos is vereist in het geval dat een onderdeel vervangen moet worden. Dit helpt onze medewerkers uw productnummer te identificeren om te zorgen dat u de correcte onderdelen ontvangt.
-  **Maak een foto van het beschadigde onderdeel (indien van toepassing).**
Een foto van de schade is altijd vereist om een claim in te dienen en uw vervanging of terugbetaling snel te verwerken. Zorg ervoor dat u de doos heeft, ook al is deze beschadigd.
-  **Stuur ons een e-mail met de gevraagde afbeeldingen.**
E-mail ons direct via de marktplaats waar uw artikel is gekocht, met de bijgevoegde afbeeldingen en een beschrijving van uw claim.